I. ALBENIZ

Klavier-Kompositionen

RECUERDOS DE VIAJE
REISEERINNERUNGEN

I.	EN EL MAR ..... (Barcarola)	AUF DEM MEER (Barkarole)
II.	LEYENDA (Barcarola) ..	LEGENDE (Barkarole)
III.	ALBORADA	MORGENSTÄNDCHEN
IV.	EN LA ALHAMBRA....	IN DER ALHAMBRA
V.	PUERTA DE TIERRA .. (Bolero)	PUERTA DE TIERRA (Bolero)
VI.	RUMORES DE CALETA. (Malagueña)	MEERESRAUSCHEN (Tanzlied)
VII.	EN LA PLAYA.....	AN DER KÜSTE

I.—VII. IN EINEM BANDE

VON DER UNION MUSICAL ESPAÑOLA (ANTES CASA DOTÉSIO), MADRID, AUTORISIERTE AUSGABE

Friedrich Hofmeister
Leipzig

I. ALBENIZ

Klavier-Kompositionen

Recuerdos de Viaje / Reiseerinnerungen

I. En el Mar (Barcarola)	Auf dem Meer (Barkarole)
II. Leyenda (Barcarola)	Legende (Barkarole)
III. Alborada	Morgenständchen
IV. En la Alhambra.....	In der Alhambra
V. Puerta de Tierra (Bolero) ..	Puerta de Tierra (Bolero)
VI. Rumores de la Caleta ... (Malagueña)	Meeresrauschen (Tanzlied)
VII. En la Playa	An der Küste

I.—VII. in einem Bande

Chants d'Espagne / Klänge aus Spanien

op. 232

I. Prélude	Präludium
II. Orientale	Orientalisch
III. Sous le palmier .... Danse espagnole	Unter der Palme Spanischer Tanz
IV. Córdoba	Cordoba
V. Seguidillas.....	Seguidillas

I.—V. in einem Bande

Suite Espagnole

I. Granada (Serenata)	V. Asturias (Legenda)
II. Cataluña (Curranda)	VI. Aragón (Fantasía)
III. Sevilla (Sevillanas)	VII. Castilla (Seguidillas)
IV. Cádiz (Saeta)	VIII. Cuba (Nocturno)

I.—VIII. in einem Bande

FRIEDRICH HOFMEISTER / LEIPZIG

Von der Unión Musical Española (Antes Casa Dotésio), Madrid, autorisierte Ausgabe

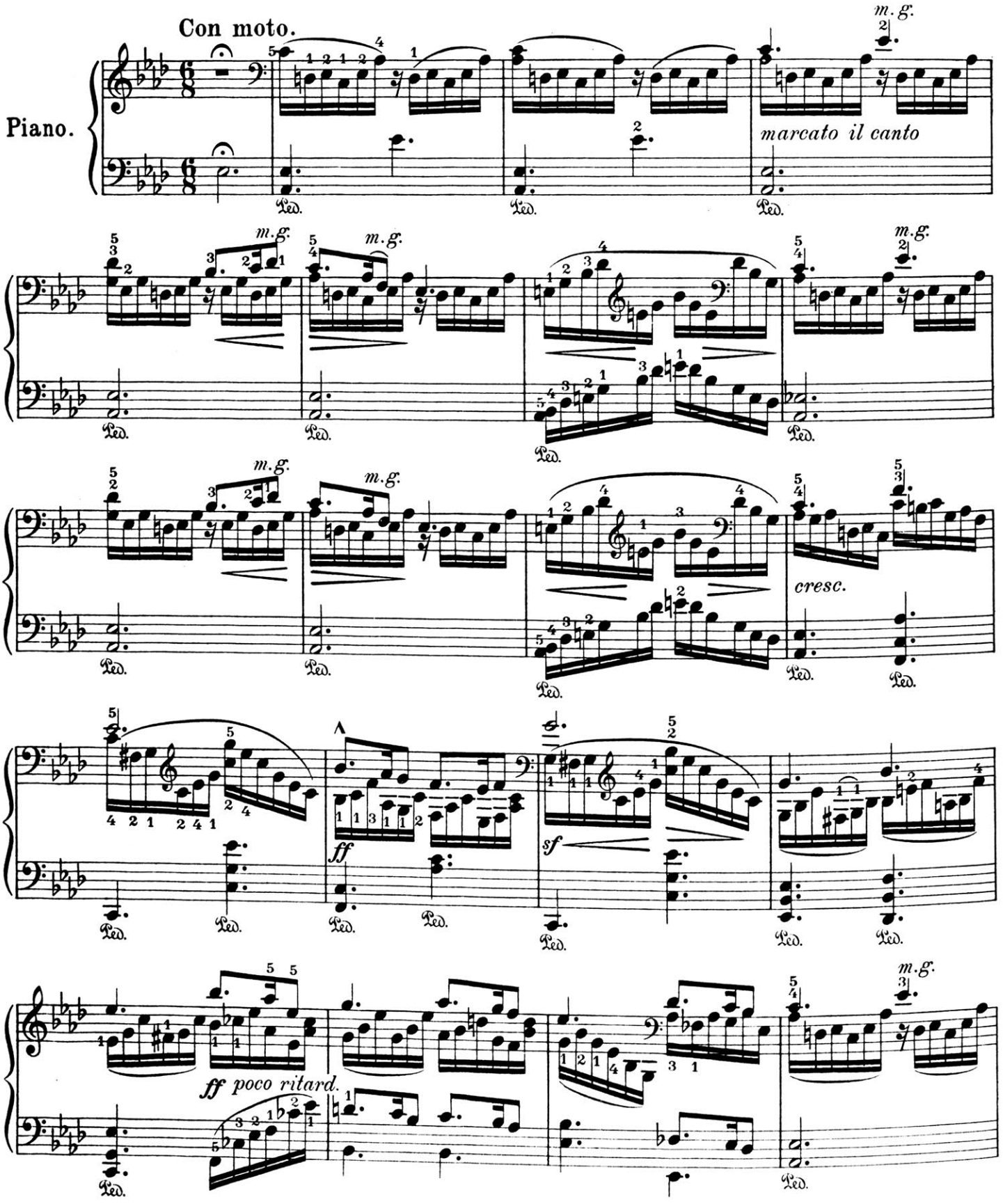
A la Excma. Sra. Condesa de Santovenia.

Recuerdos de Viaje. - Reiseerinnerungen.

I.

En el Mar. Auf dem Meer.

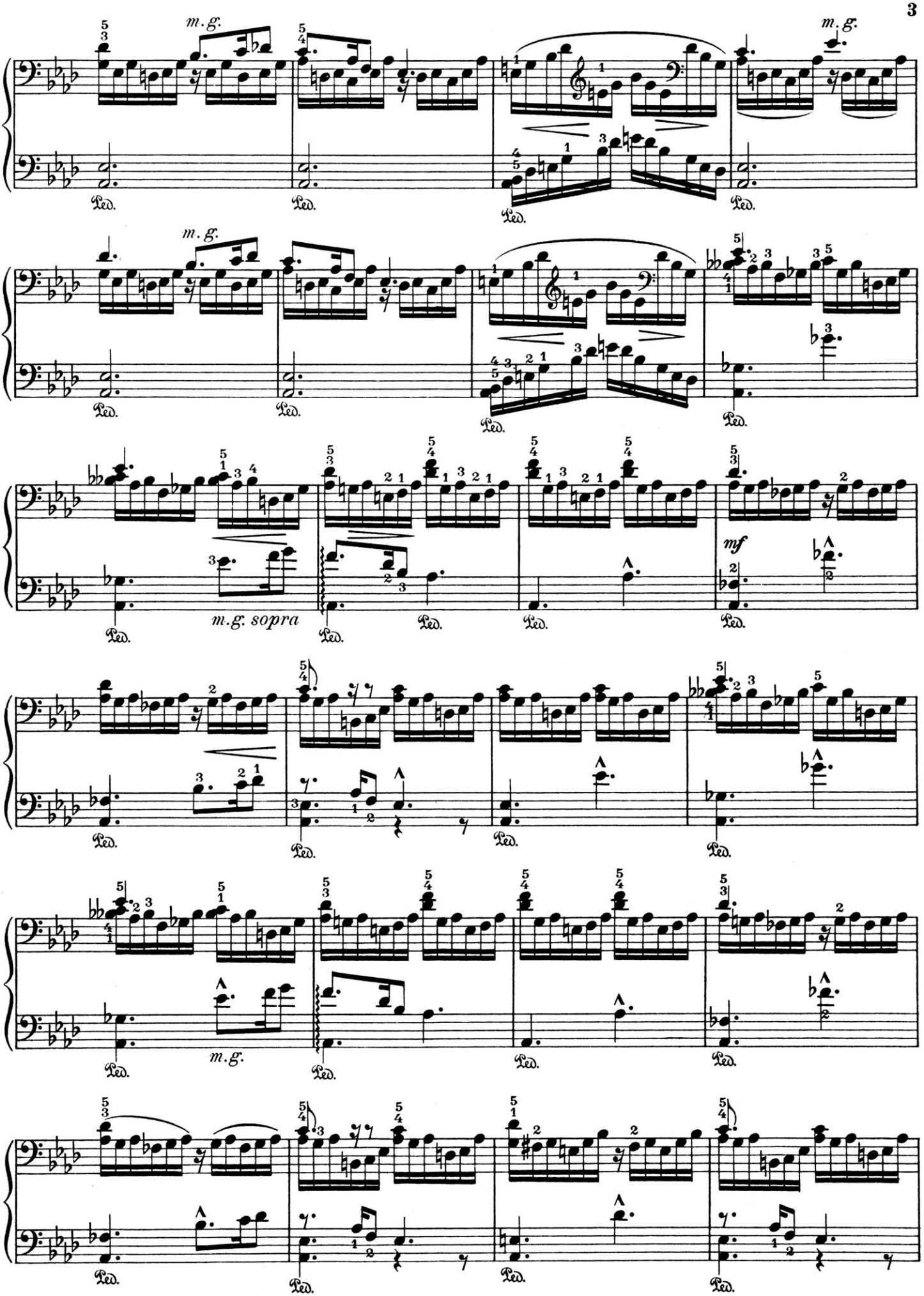
Isaac Albéniz.

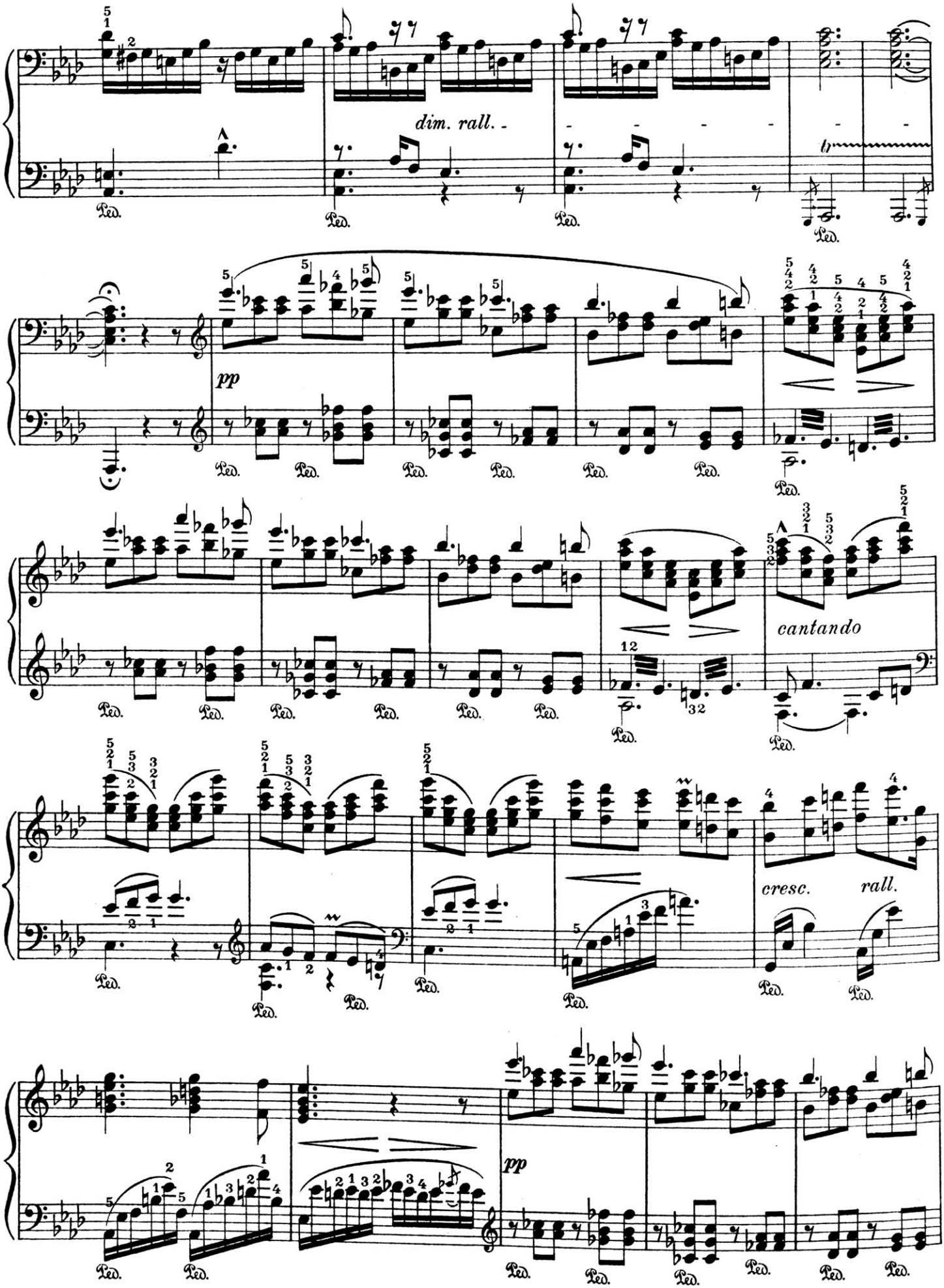


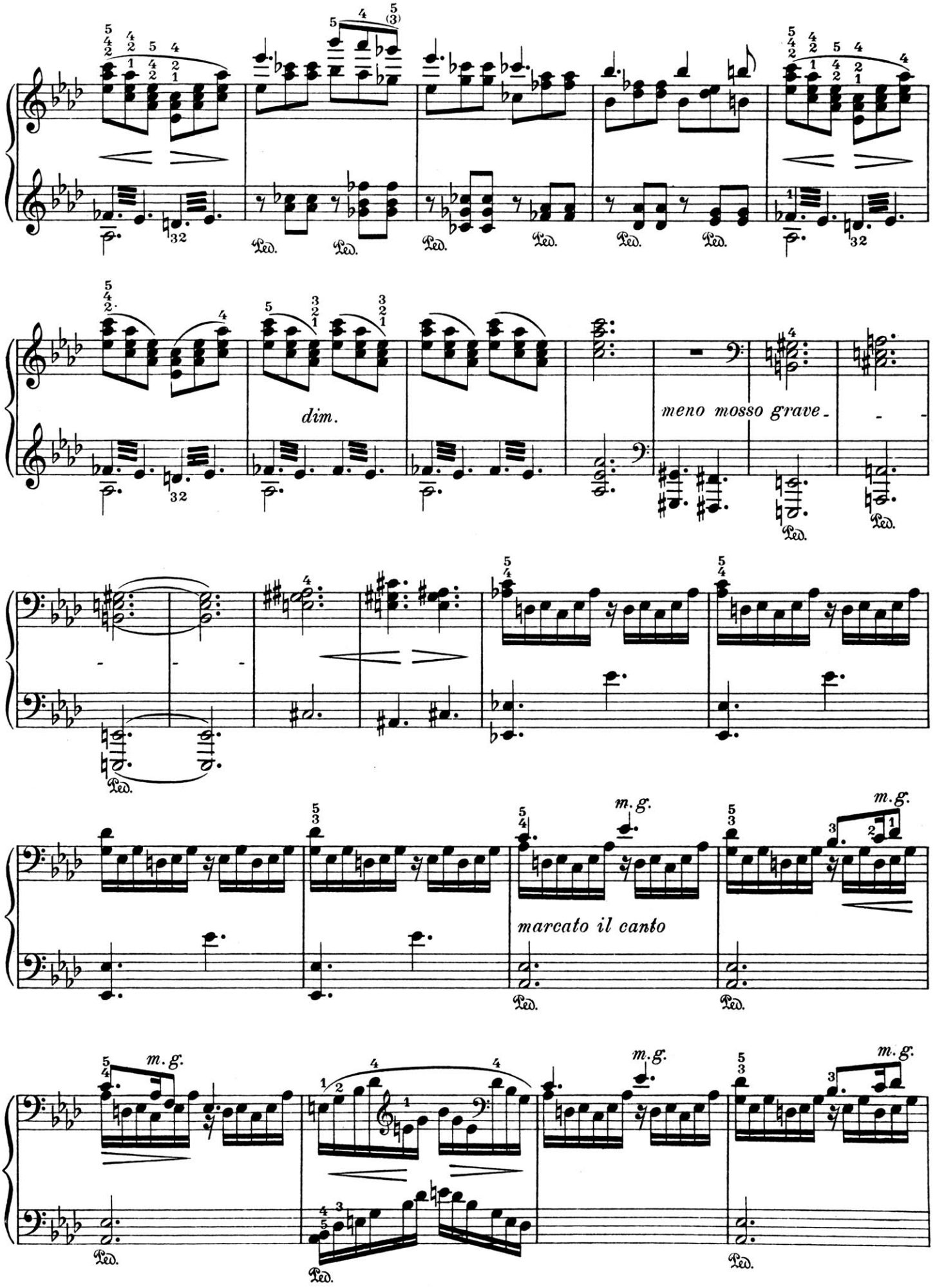
Unión Musical Española Editores. Madrid - Bilbao.
Friedrich Hofmeister, Leipzig.

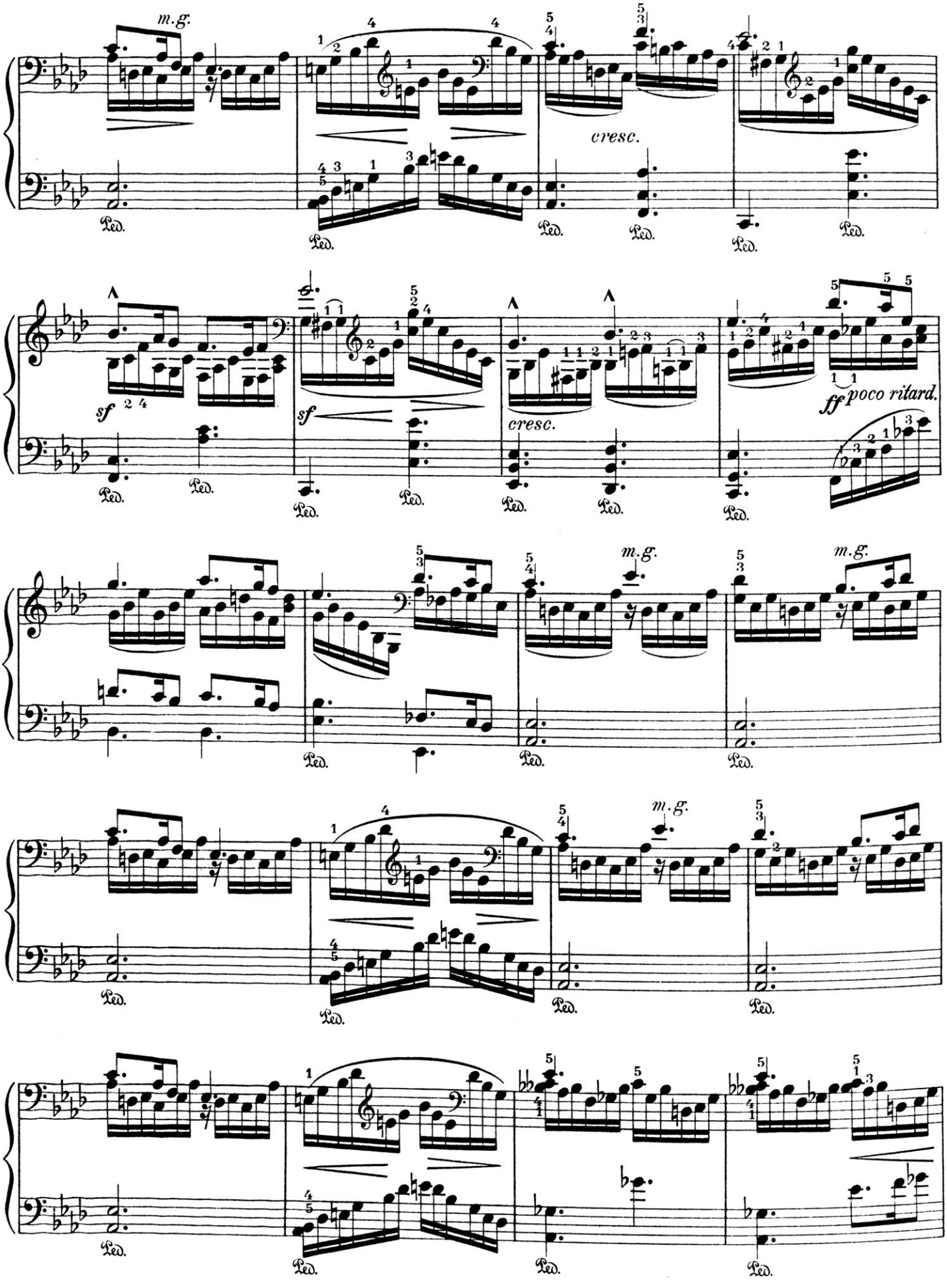
Printed in Germany.
9998

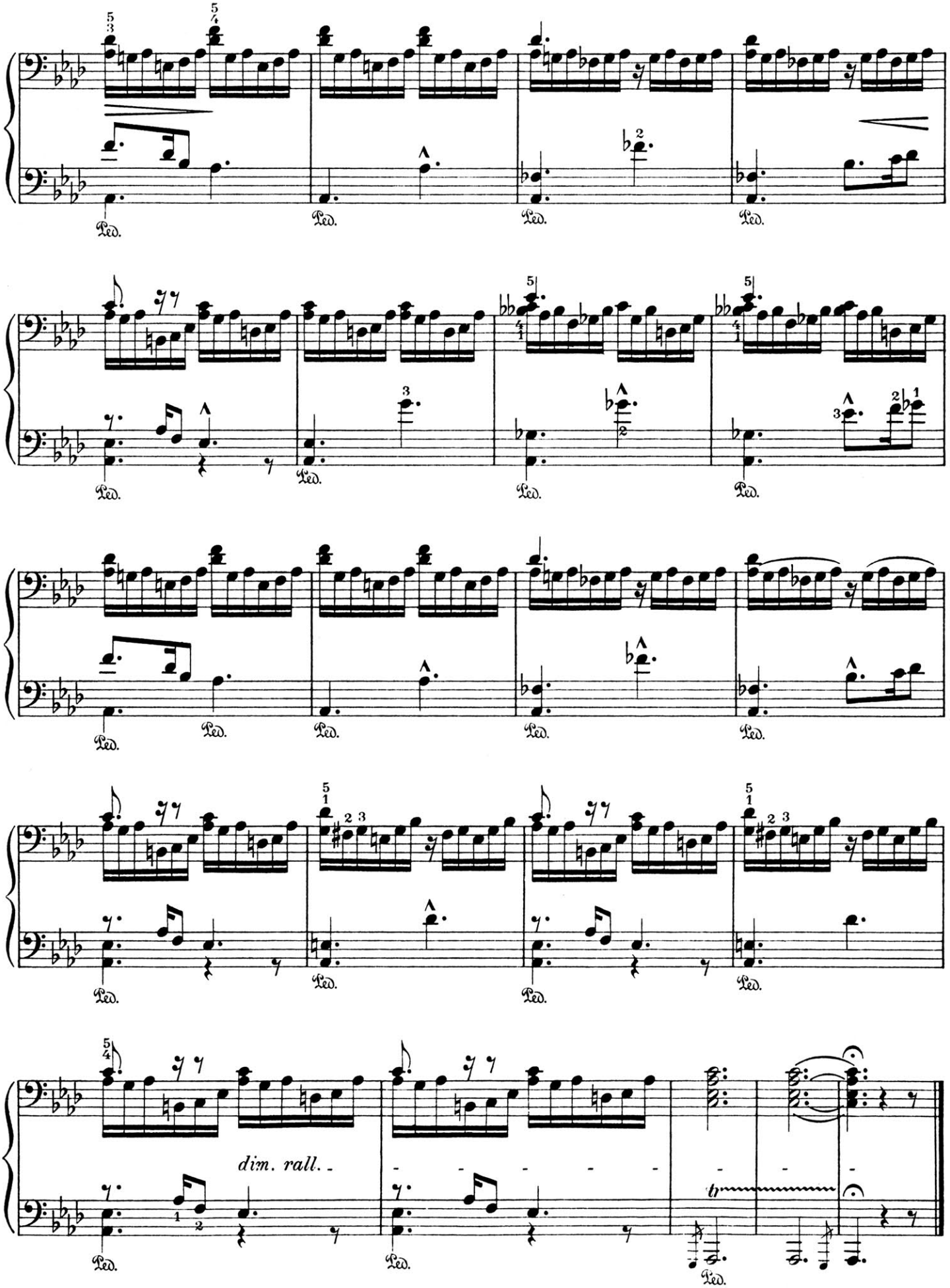
Tous droits d'exécution
et de reproduction réservés.


m.g.
m.g.
Ped.
m.g.
m.g.
Ped.
m.g. sopra
mf
m.g.


dim. rall.
pp
cantando
cresc.
rall.
pp


dim.
meno mosso grave
marcato il canto
m.g.
Ped.


m.g.
cresc.
sf
sf
cresc.
ff poco ritard.
m.g.
m.g.
m.g.
Ped.


Ped.
dim. rall.

A mi querido amigo
Plácido Gomez de Cadiz.

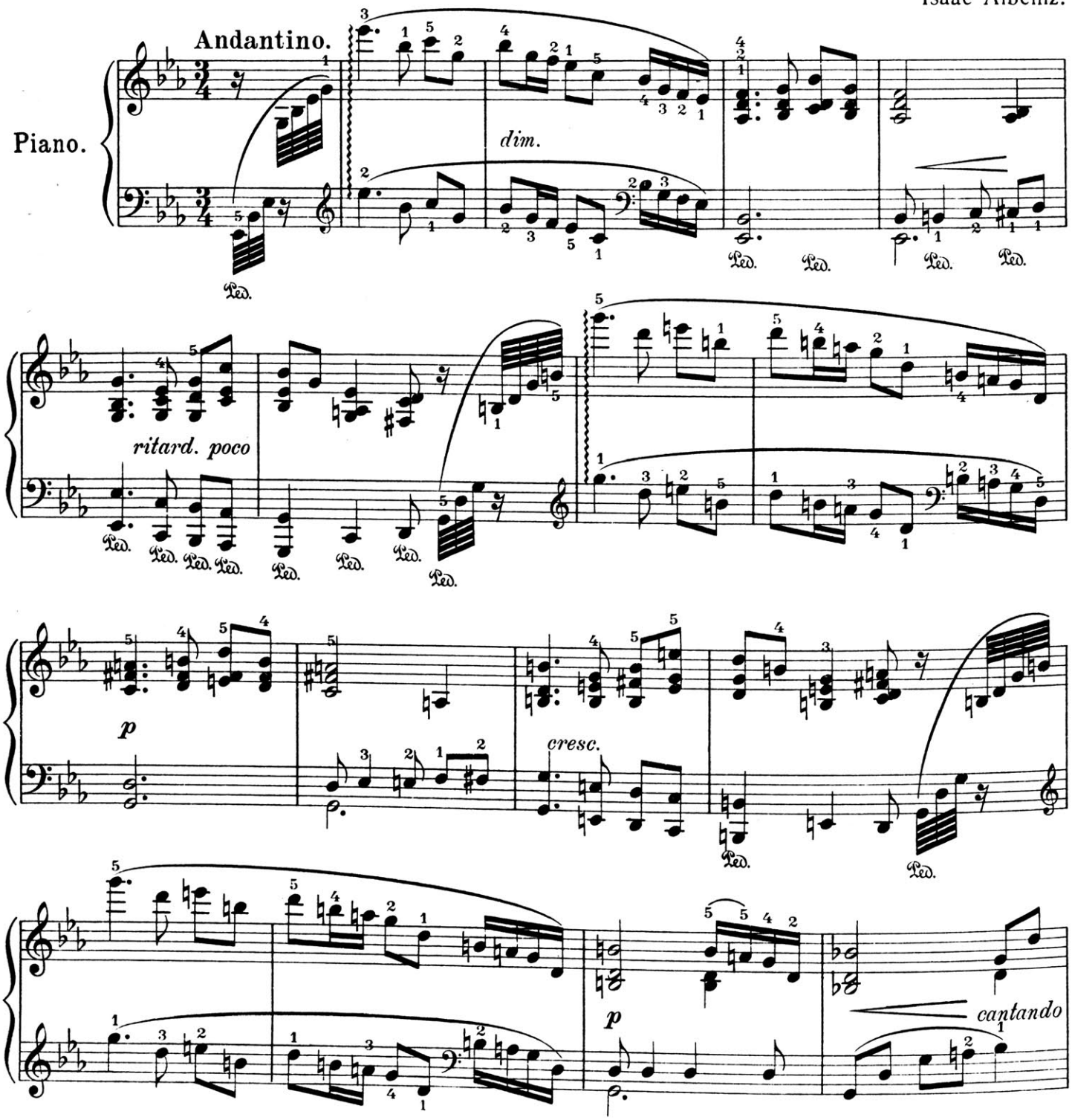
Meinem lieben Freunde
Plácido Gomez de Cadiz.

Recuerdos de Viaje. Reiseerinnerungen.

II.

Leyenda - Barcarola. Legende - Barcarole.

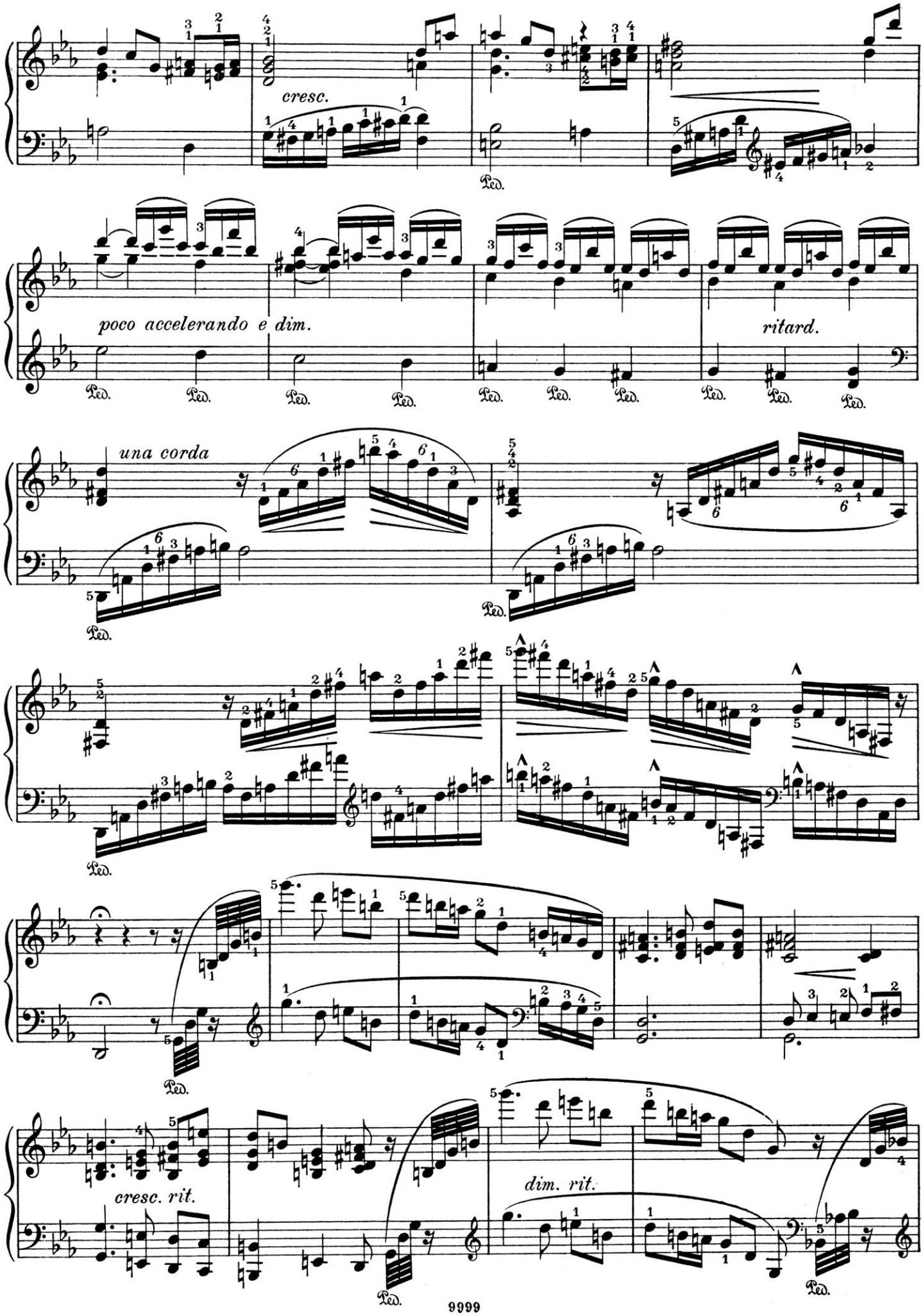
Isaac Albéniz.

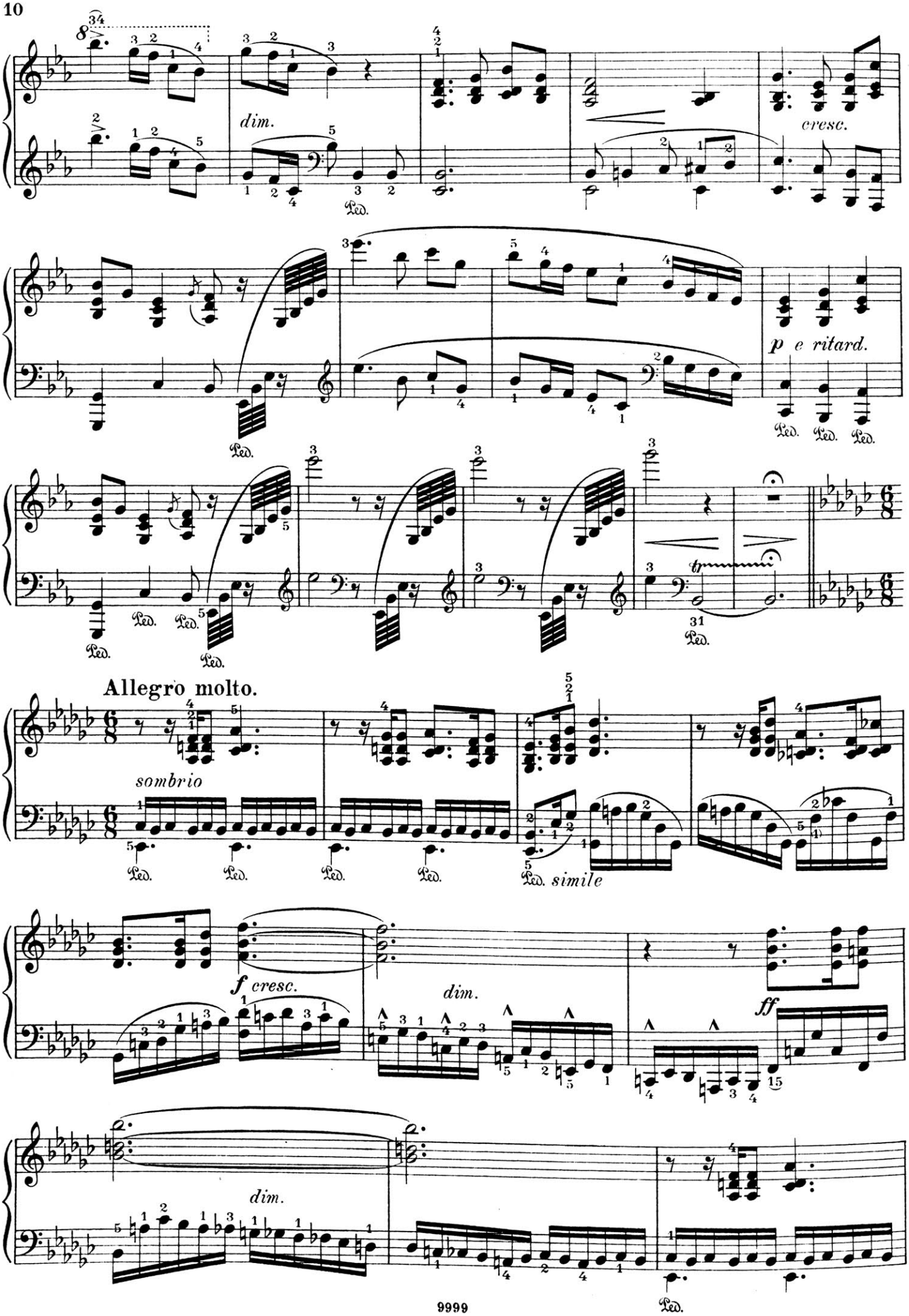


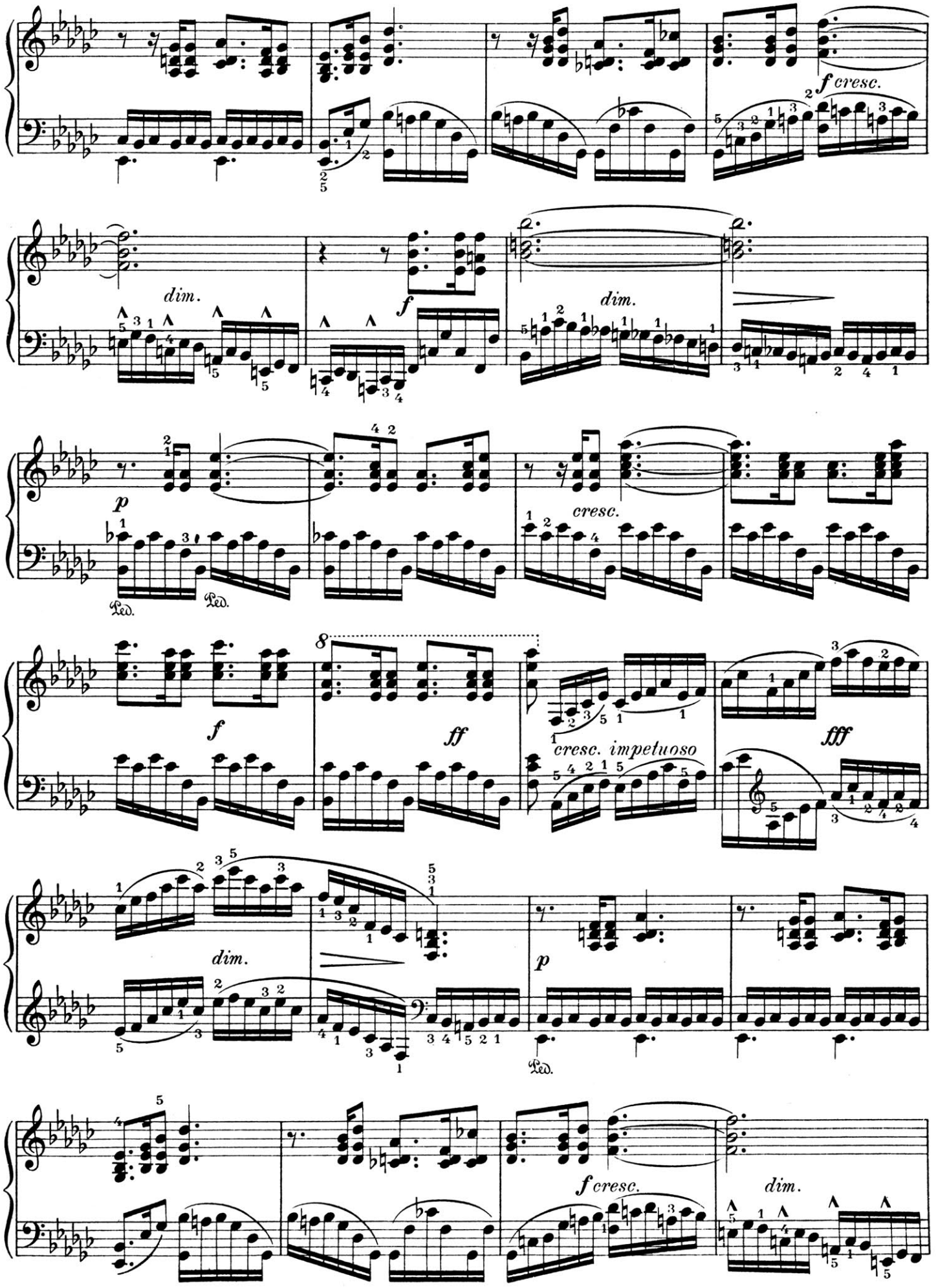
Unión Musical Española Editores, Madrid - Bilbao.
Friedrich Hofmeister, Leipzig.

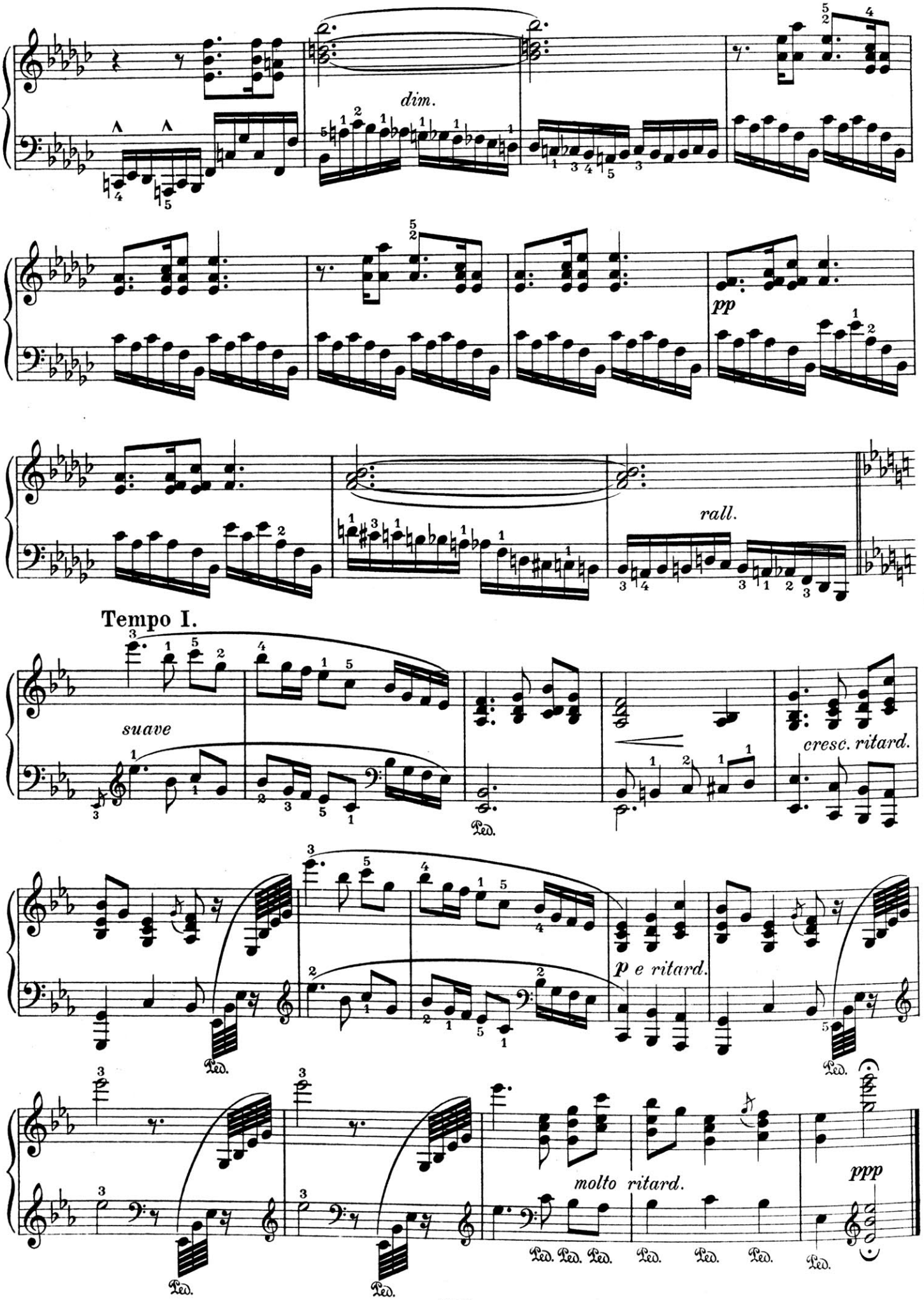
9999

Tous droits d'exécution
et de reproduction réservés.


cresc.
poco accelerando e dim.
ritard.
una corda
cresc. rit.
dim. rit.
Ped.


dim.
cresc.
p e ritard.
Allegro molto.
sombrio
simile
f cresc.
dim.
ff
dim.


f cresc.
dim.
f
dim.
p
cresc.
Ped.
Ped.
f
ff
cresc. impetuoso
fff
dim.
p
Ped.
f cresc.
dim.


dim.
pp
rall.
Tempo I.
suave
cresc. ritard.
p e ritard.
molto ritard.
ppp
Ped.

A mi buena y distinguida discipula
Senorita Rafaela de Llorens.

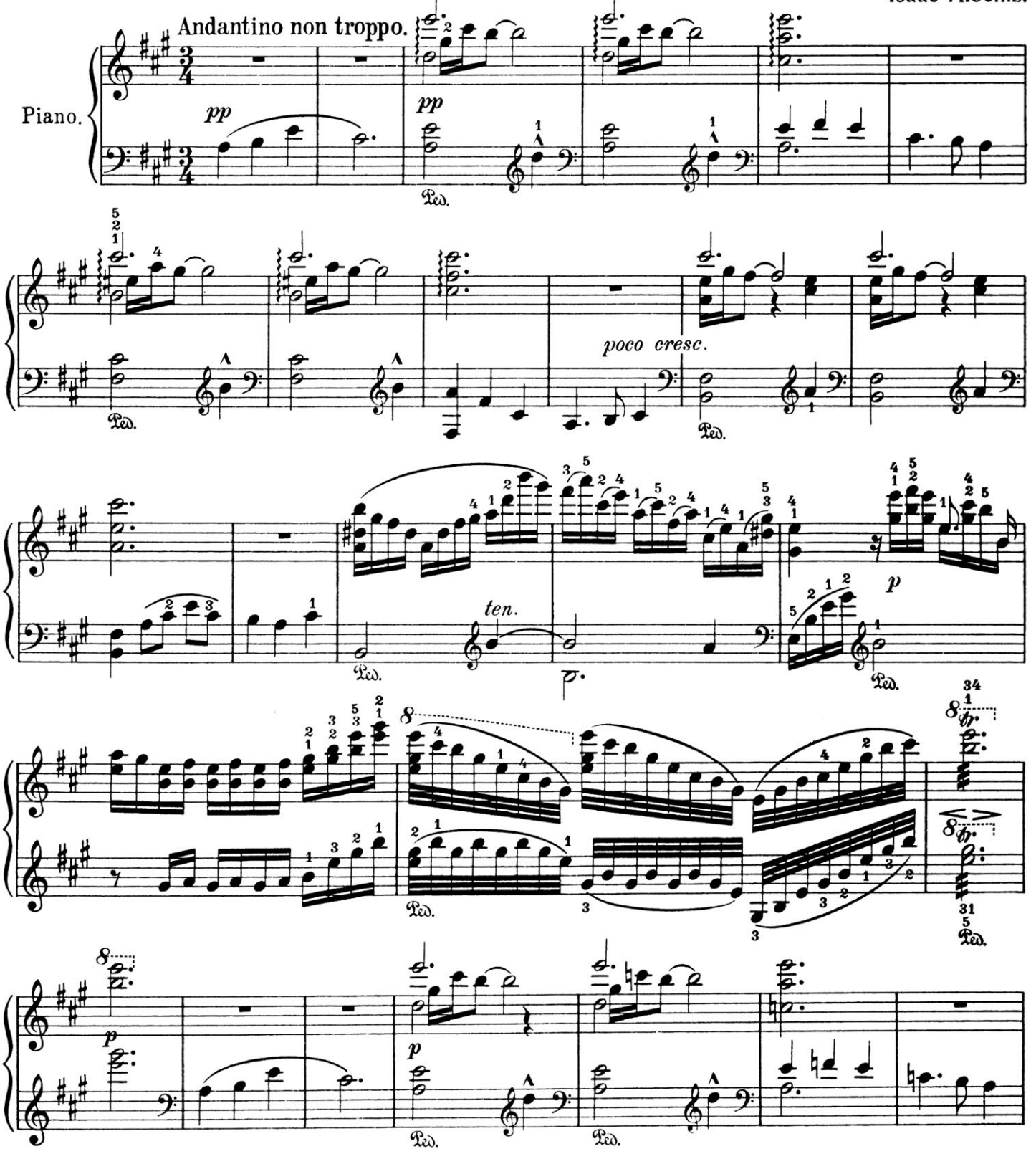
Meiner vortrefflichen Schülerin
Fräulein Rafaela de Llorens gewidmet.

Recuerdos de Viaje. - Reiseerinnerungen.

III.

Alborada. Morgenständchen.

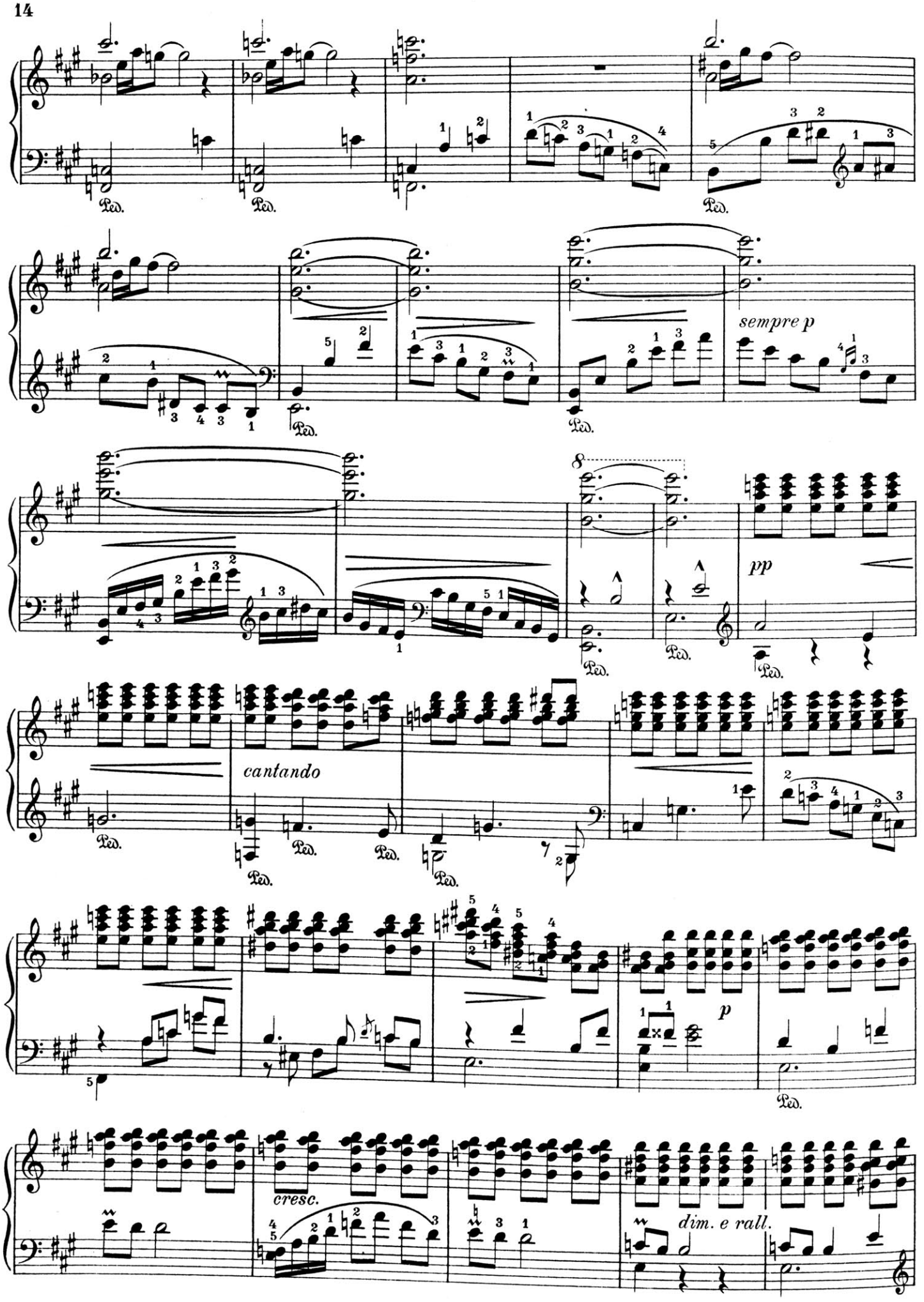
Isaac Albéniz.

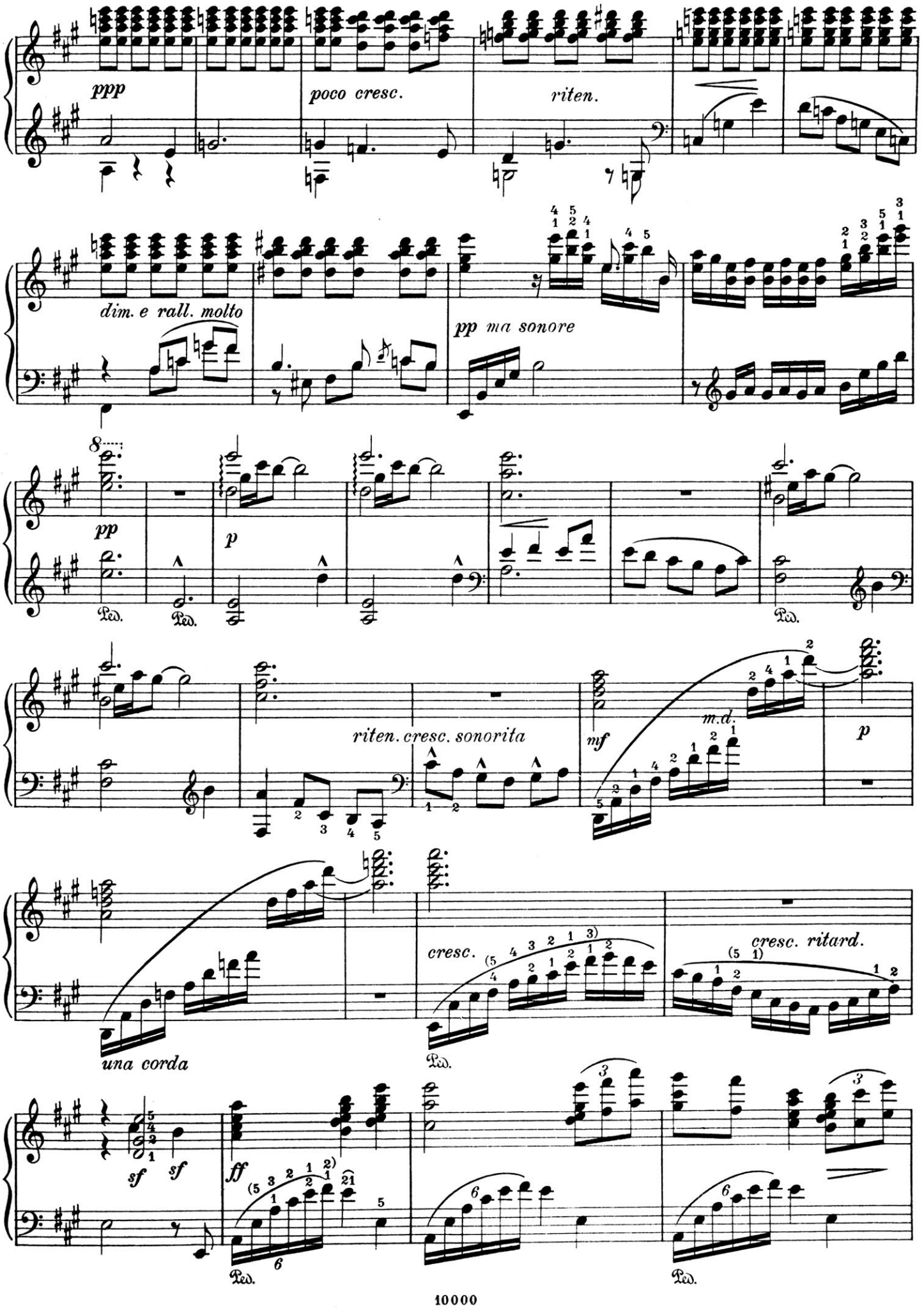


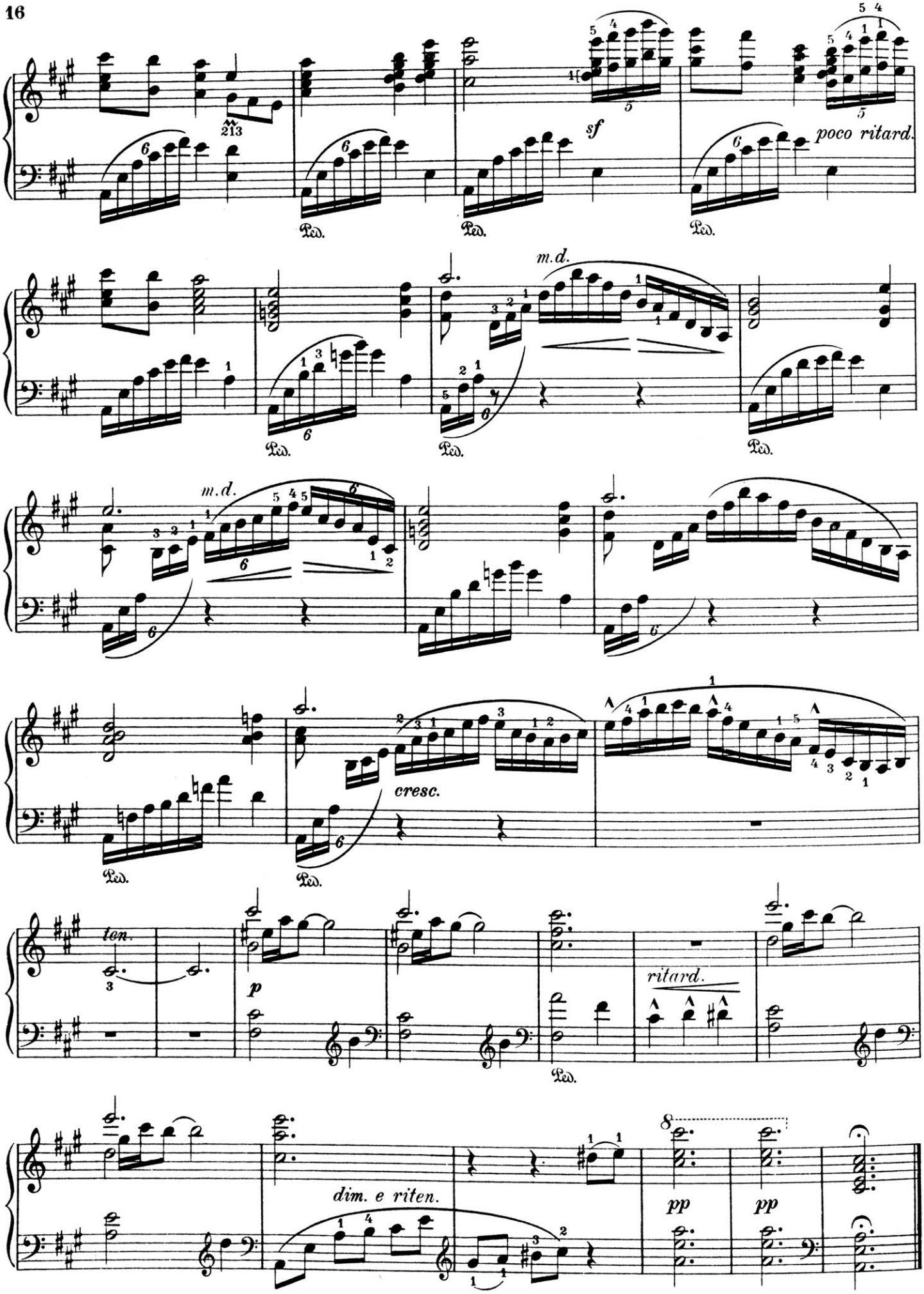
Unión Musical Española Editores, Madrid-Bilbao.
Friedrich Hofmeister, Leipzig.

10000

Tous droits d'exécution
et de reproduction réservés.


sempre p
pp
cantando
cresc.
p
dim. e rall.


ppp
poco cresc.
riten.
dim. e rall. molto
pp ma sonore
pp
p
Ped.
riten. cresc. sonorita
mf
m.d.
p
una corda
cresc.
cresc. ritard.
sf
sf
ff


sf
poco ritard.
m.d.
cresc.
ten.
p
ritard.
dim. e riten.
pp
pp
Ped.

Recuerdos de Viaje. - Reiseerinnerungen.

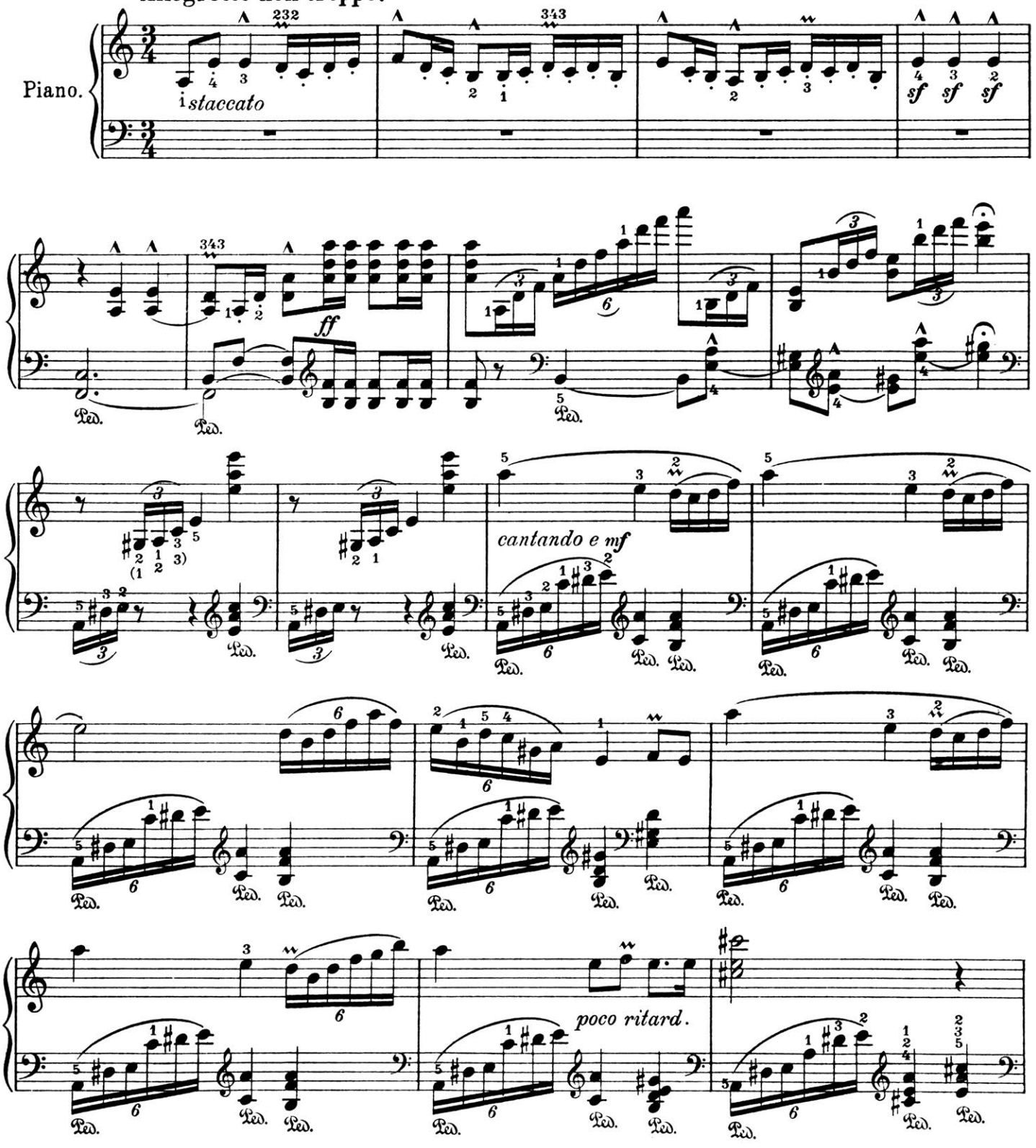
IV.

En la Alhambra. In der Alhambra.

Isaac Albéniz.

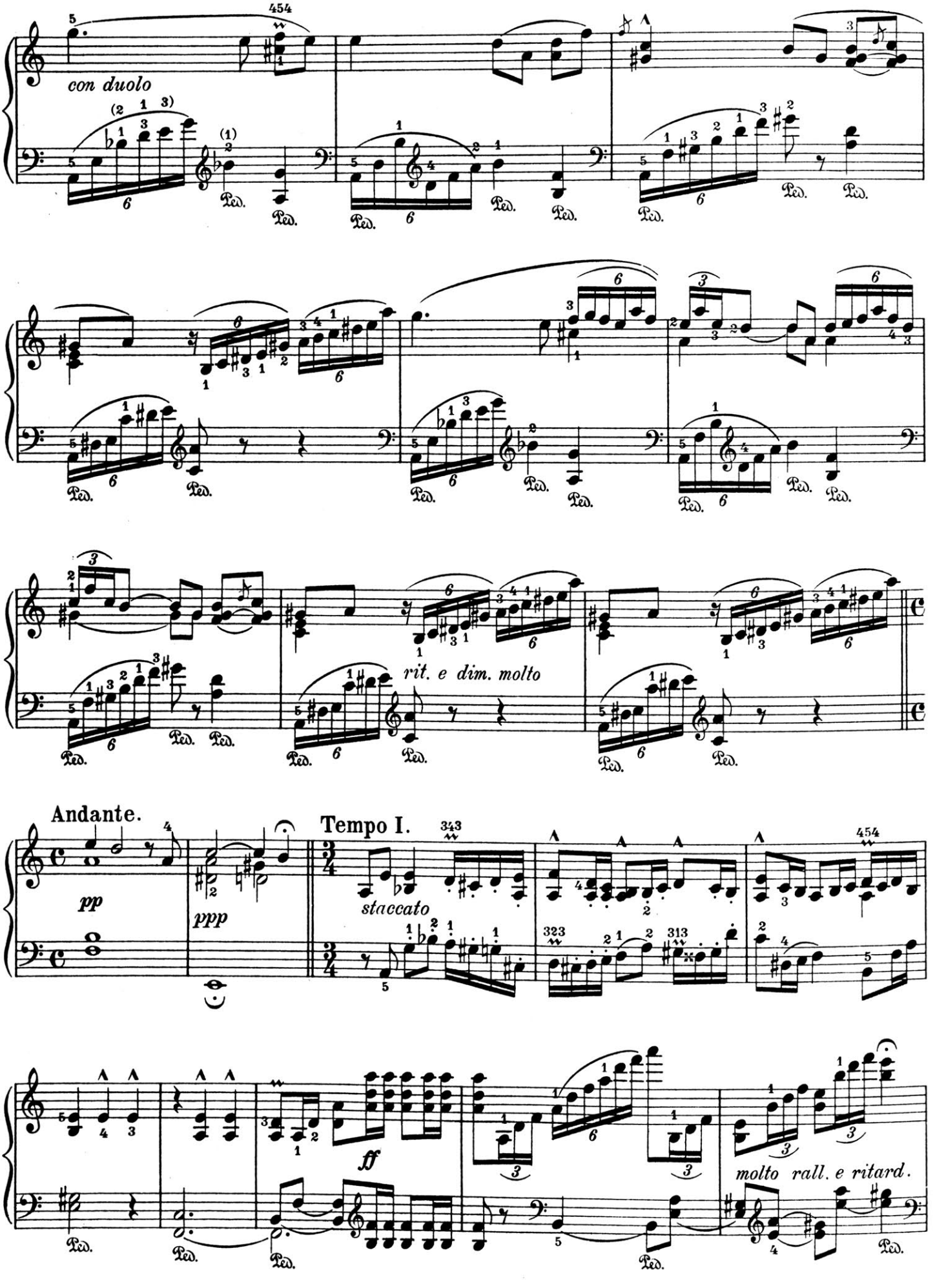
Allegretto non troppo.

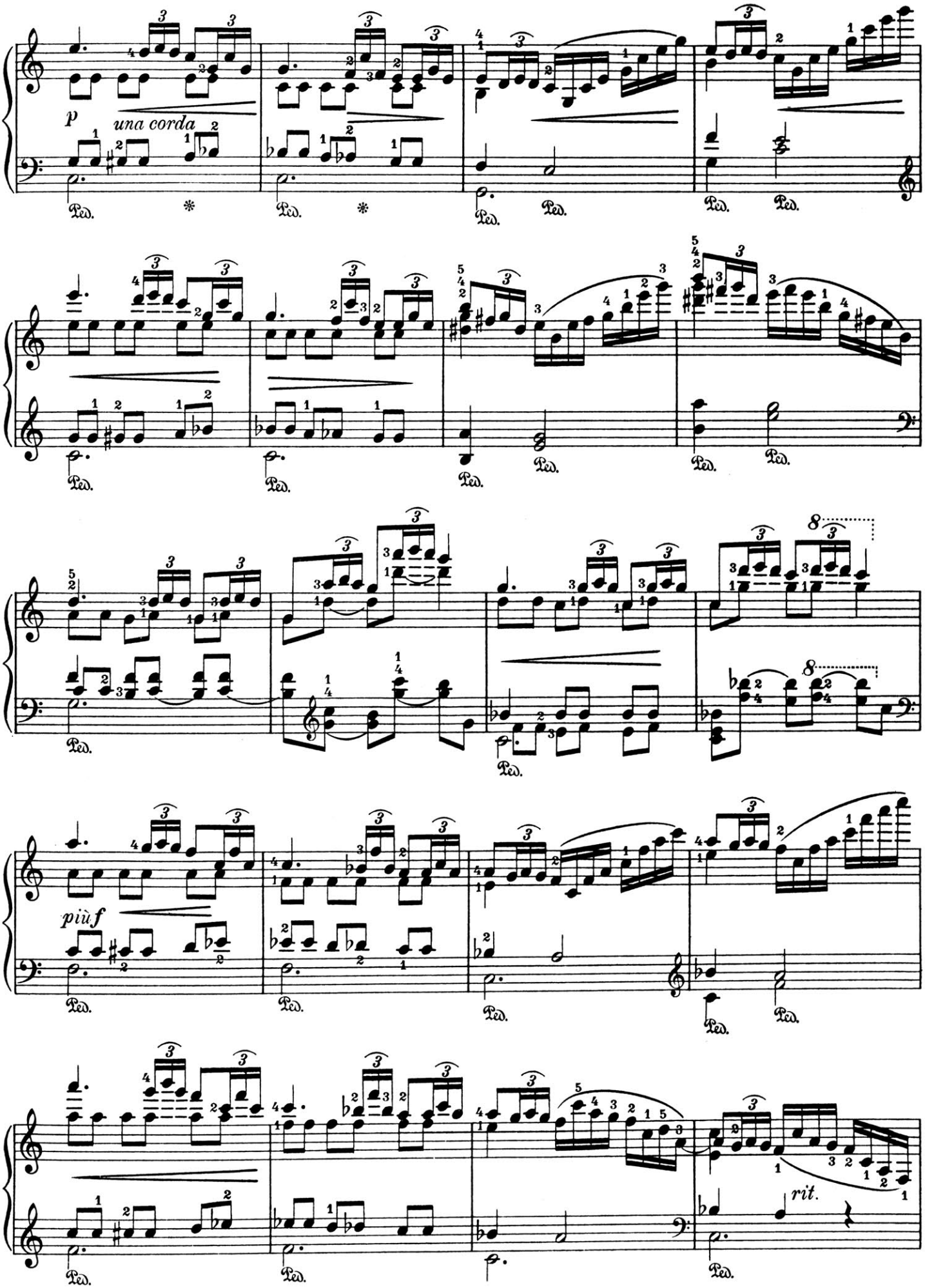
Piano.

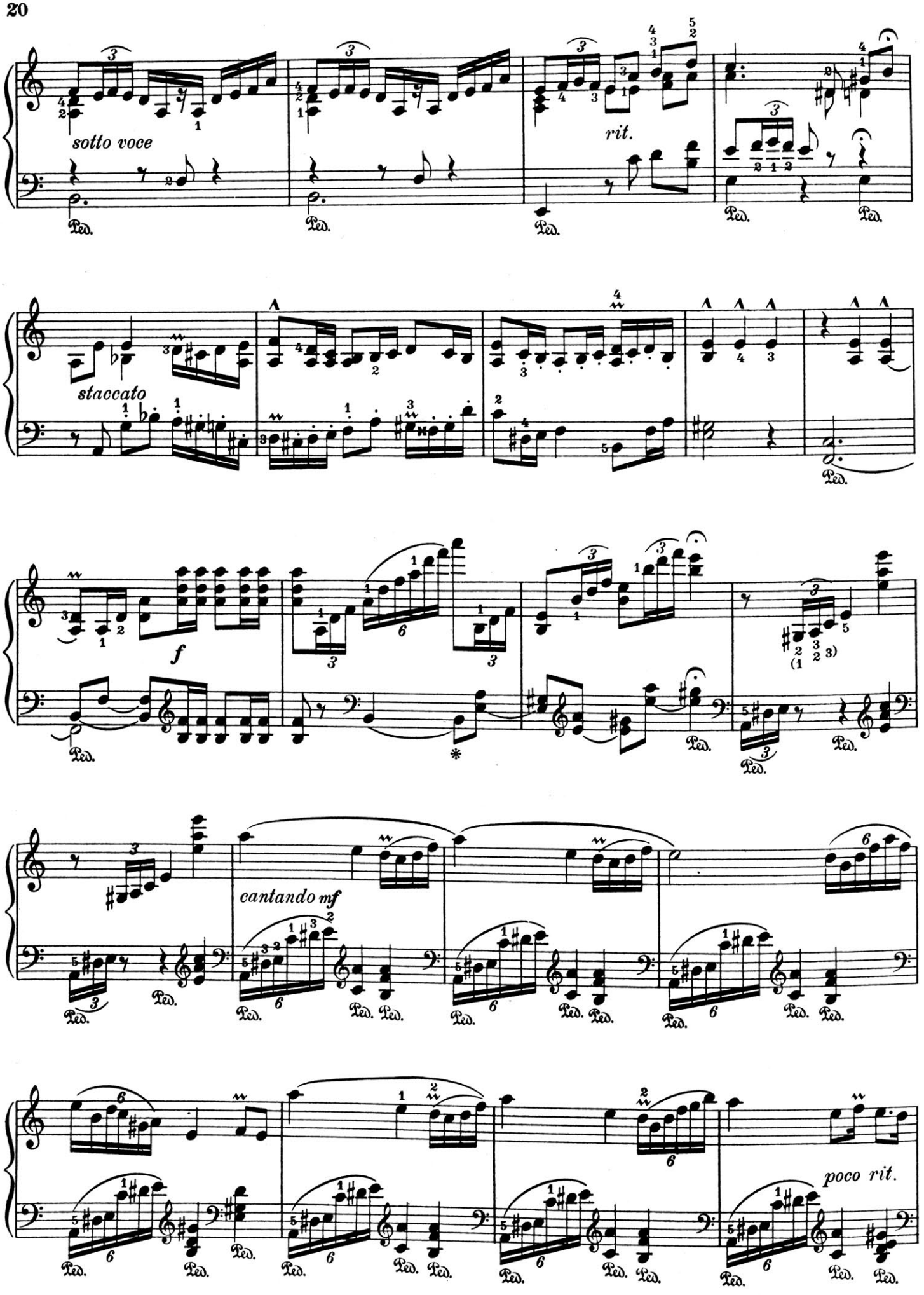


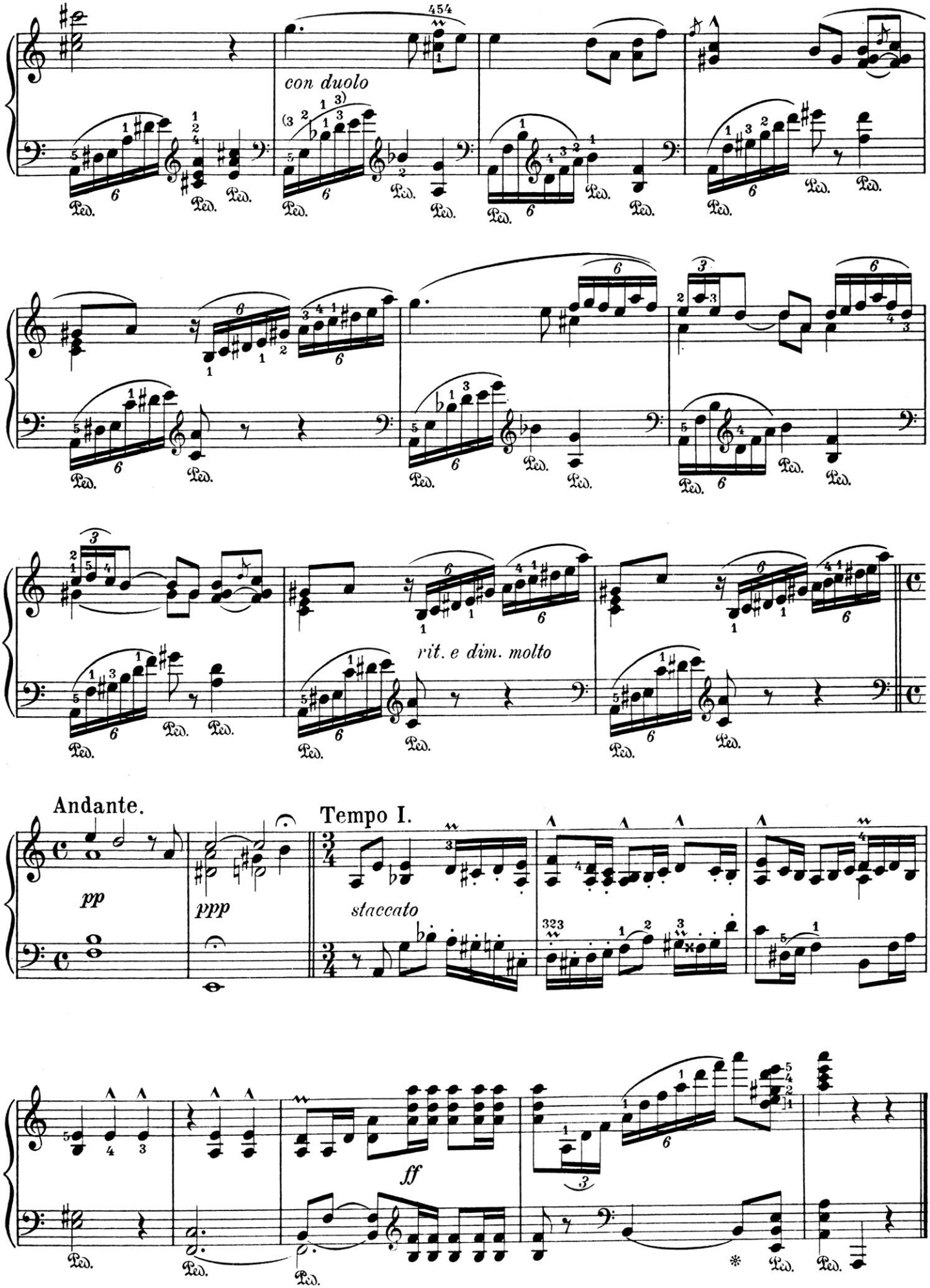
Unión Musical Española Editores, Madrid-Bilbao.
Friedrich Hofmeister, Leipzig.
10001

Tous droits d'exécution
et de reproduction réservés.


con duolo
rit. e dim. molto
Andante.
pp
ppp
Tempo I.
staccato
ff
molto rall. e ritard.


p
una corda
Ped.
*
piùf
rit.


sotto voce
rit.
staccato
f
cantando mf
poco rit.


con duolo
rit. e dim. molto
Andante.
pp
ppp
Tempo I.
staccato
ff

A mi buena discipula
Señorita Isabel de Parlade.

Meiner lieben Schülerin
Fräulein Isabel de Parlade gewidmet.

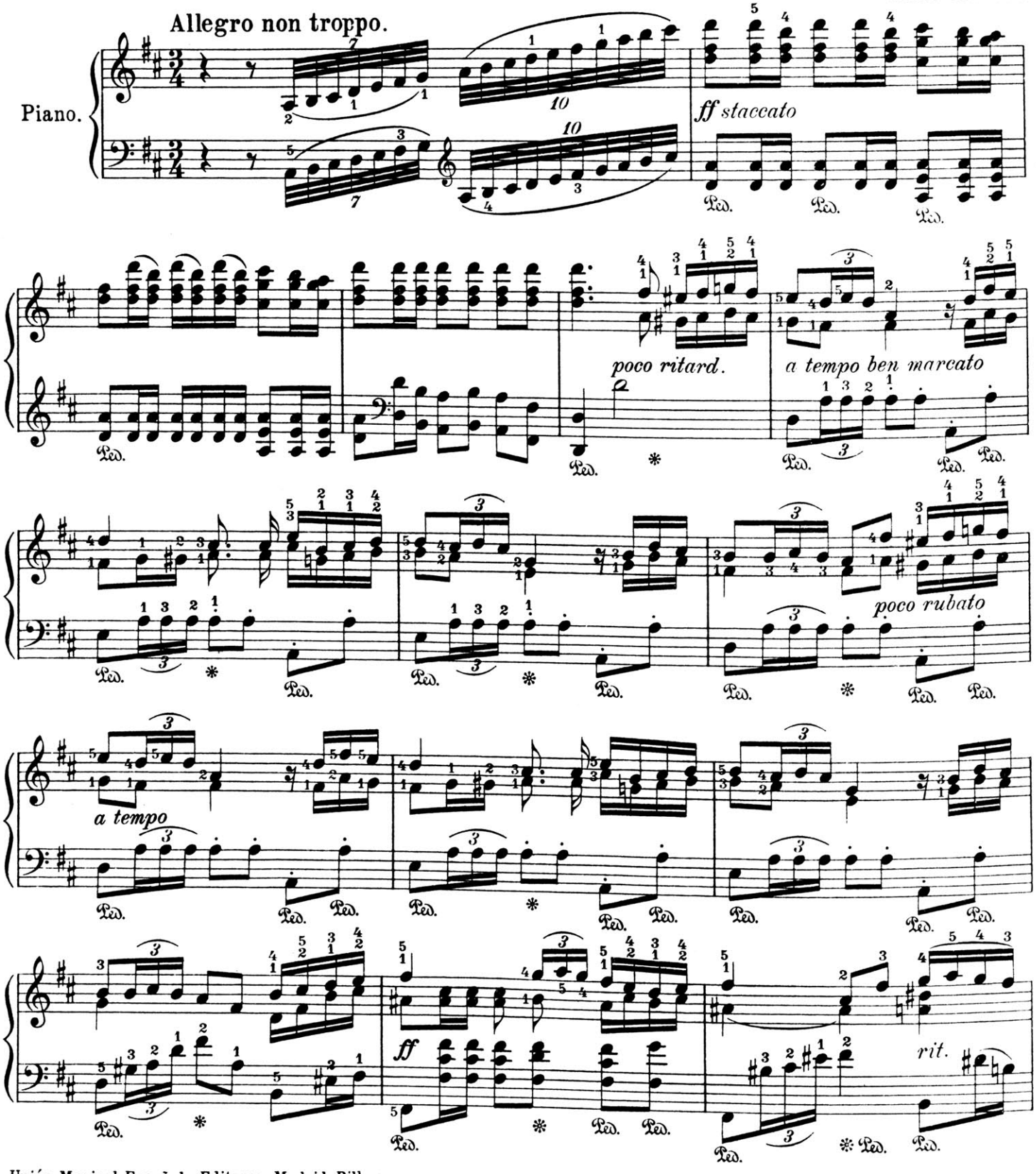
Recuerdos de Viaje. - Reiseerinnerungen.

V.

Puerta de Tierra.
Bolero.

Puerta de Tierra.
Spanischer Tanz.

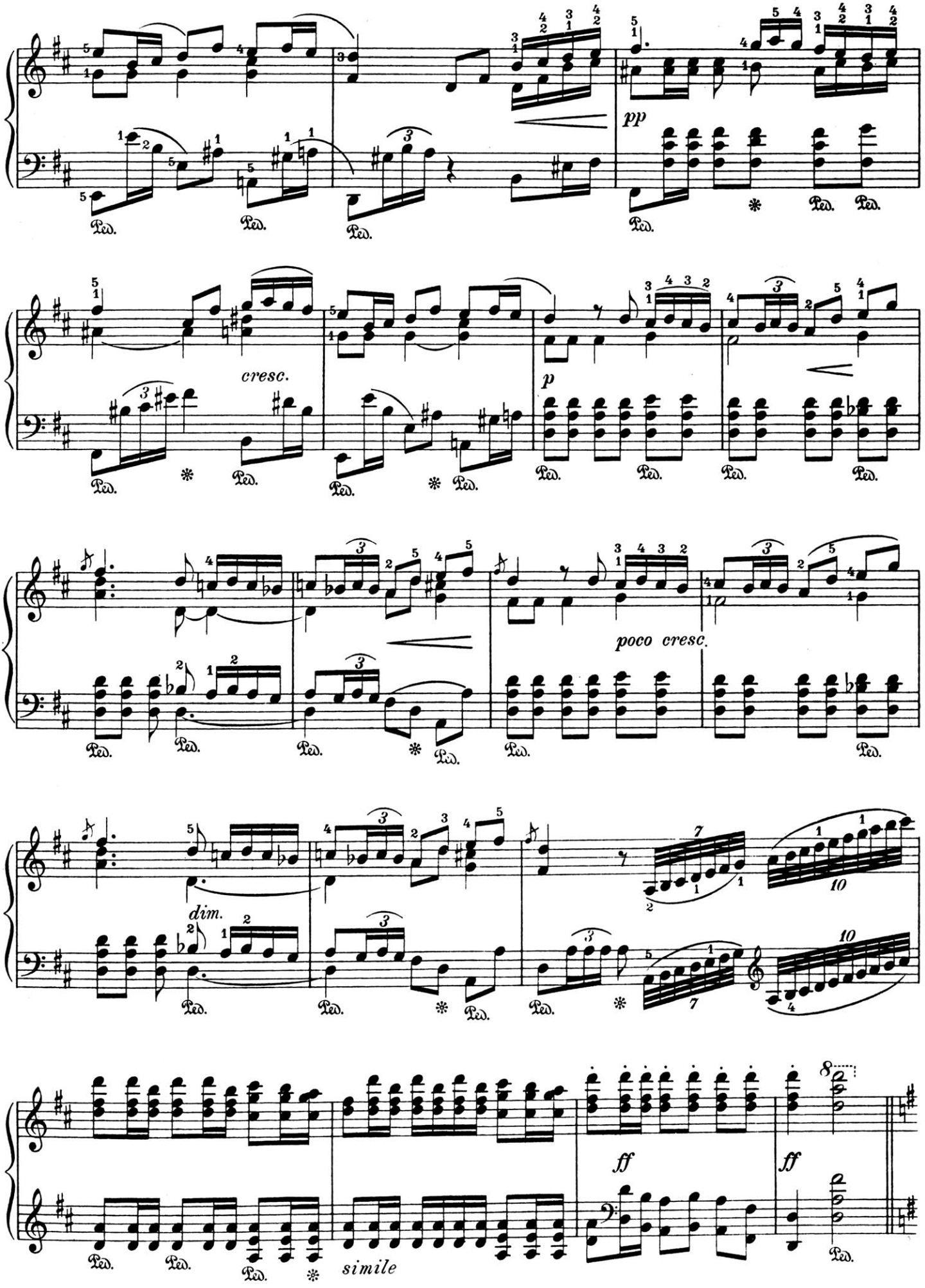
Isaac Albéniz.

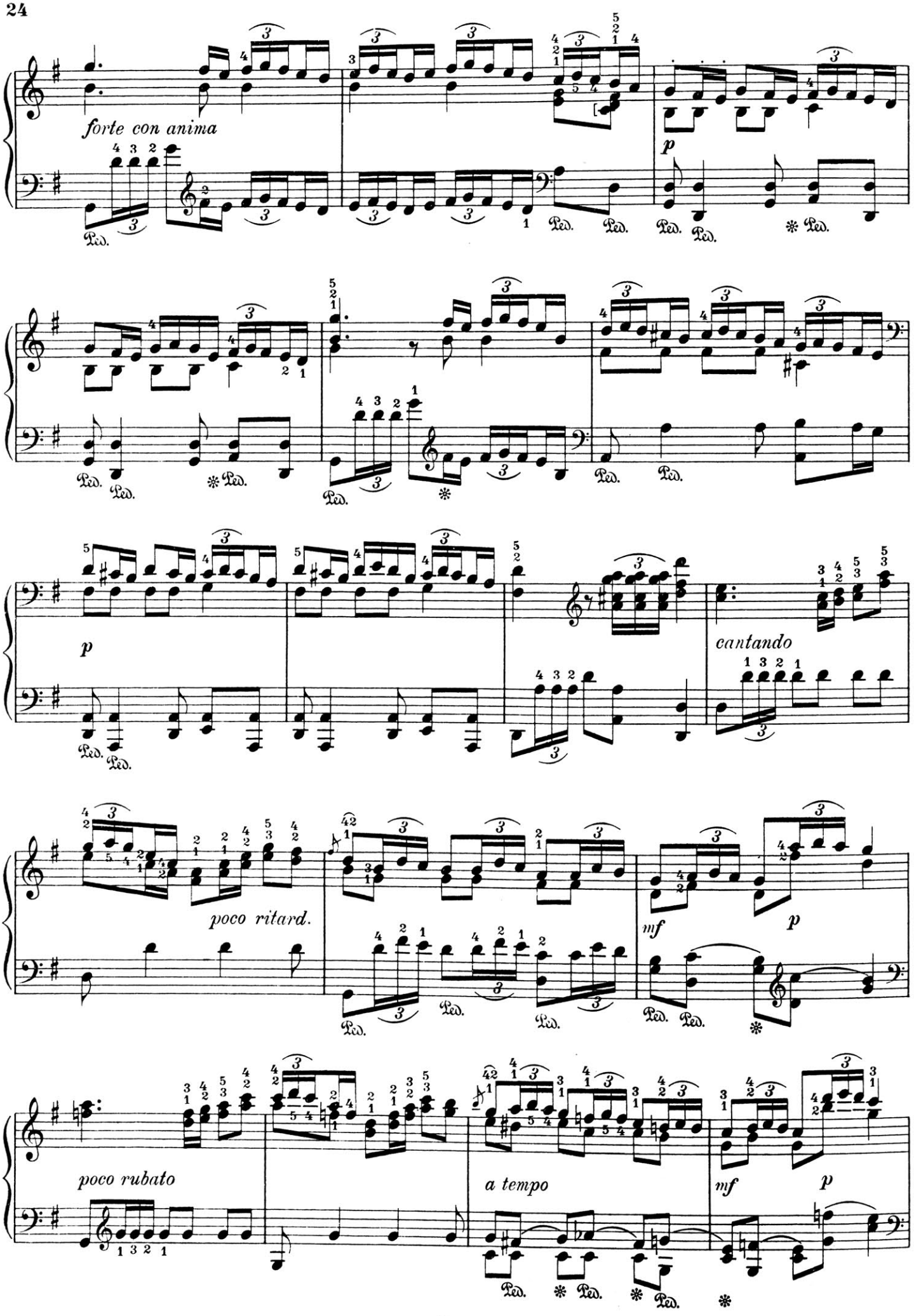


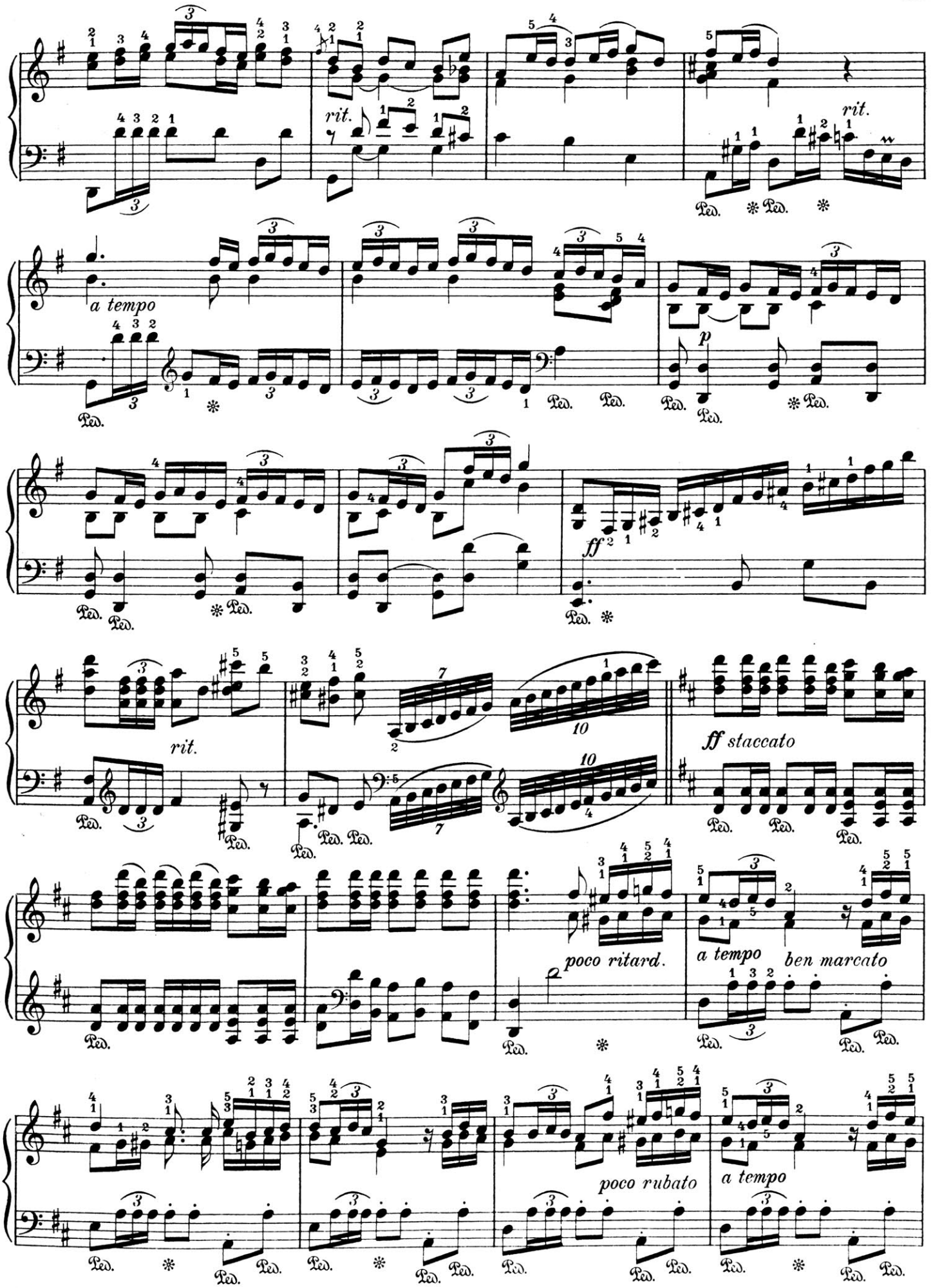
Unión Musical Española Editores, Madrid-Bilbao.
Friedrich Hofmeister, Leipzig.

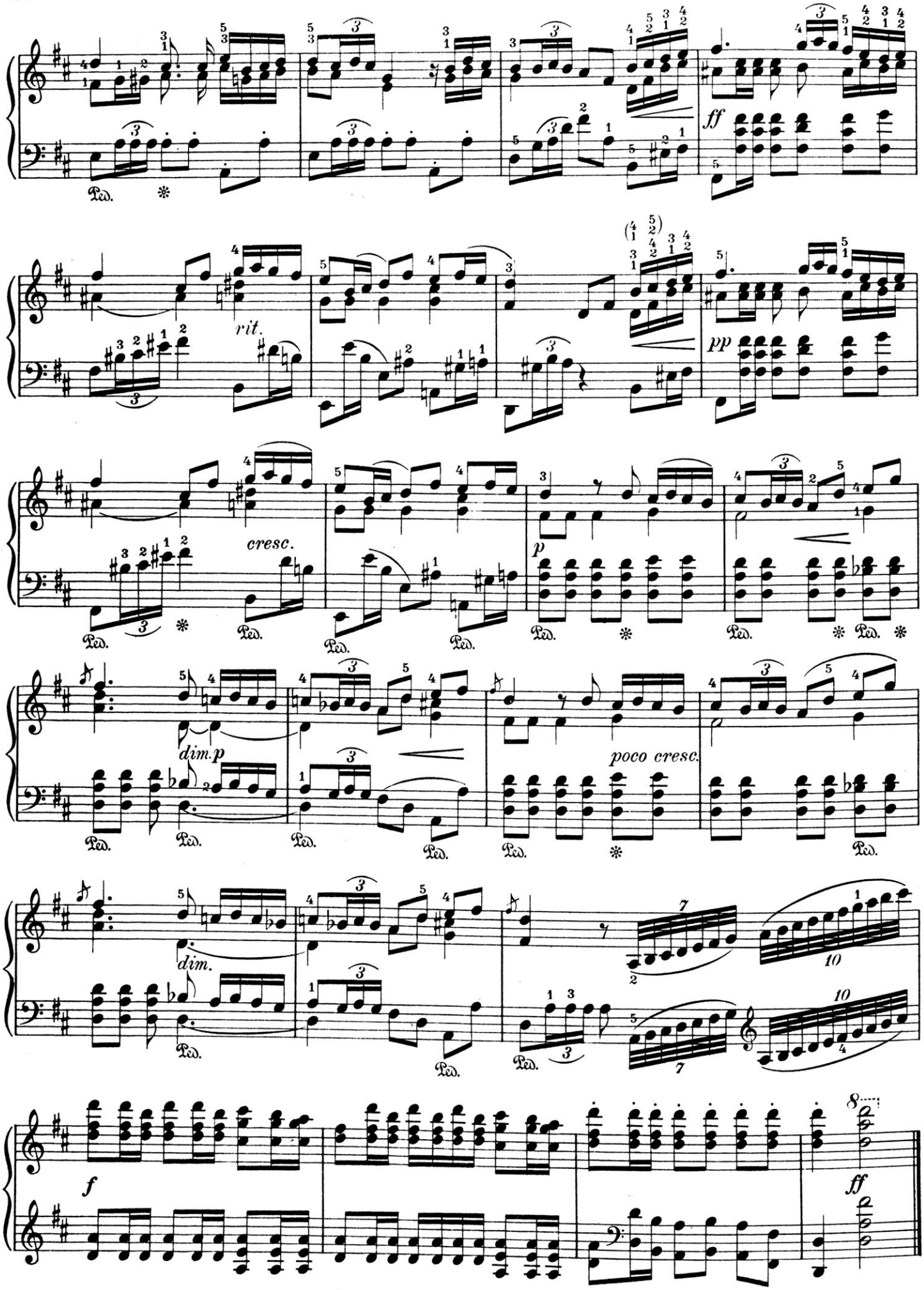
10002

Tous droits d'exécution
et de reproduction réservés.


pp
cresc.
p
poco cresc.
dim.
ff
ff
simile


forte con anima
p
p
cantando
poco ritard.
mf
p
poco rubato
a tempo
mf
p


rit.
rit.
a tempo
p
ff
rit.
ff staccato
poco ritard.
a tempo
ben marcato
poco rubato
a tempo


ff
rit.
pp
cresc.
p
dim.p
poco cresc.
dim.
f
ff
Ped.

A mi ilustre amigo el Excmo:
Sr. General Lopez Dominguez.

Meinem erlauchten Freunde Sr. Excellenz
dem General Lopez Dominguez gewidmet.

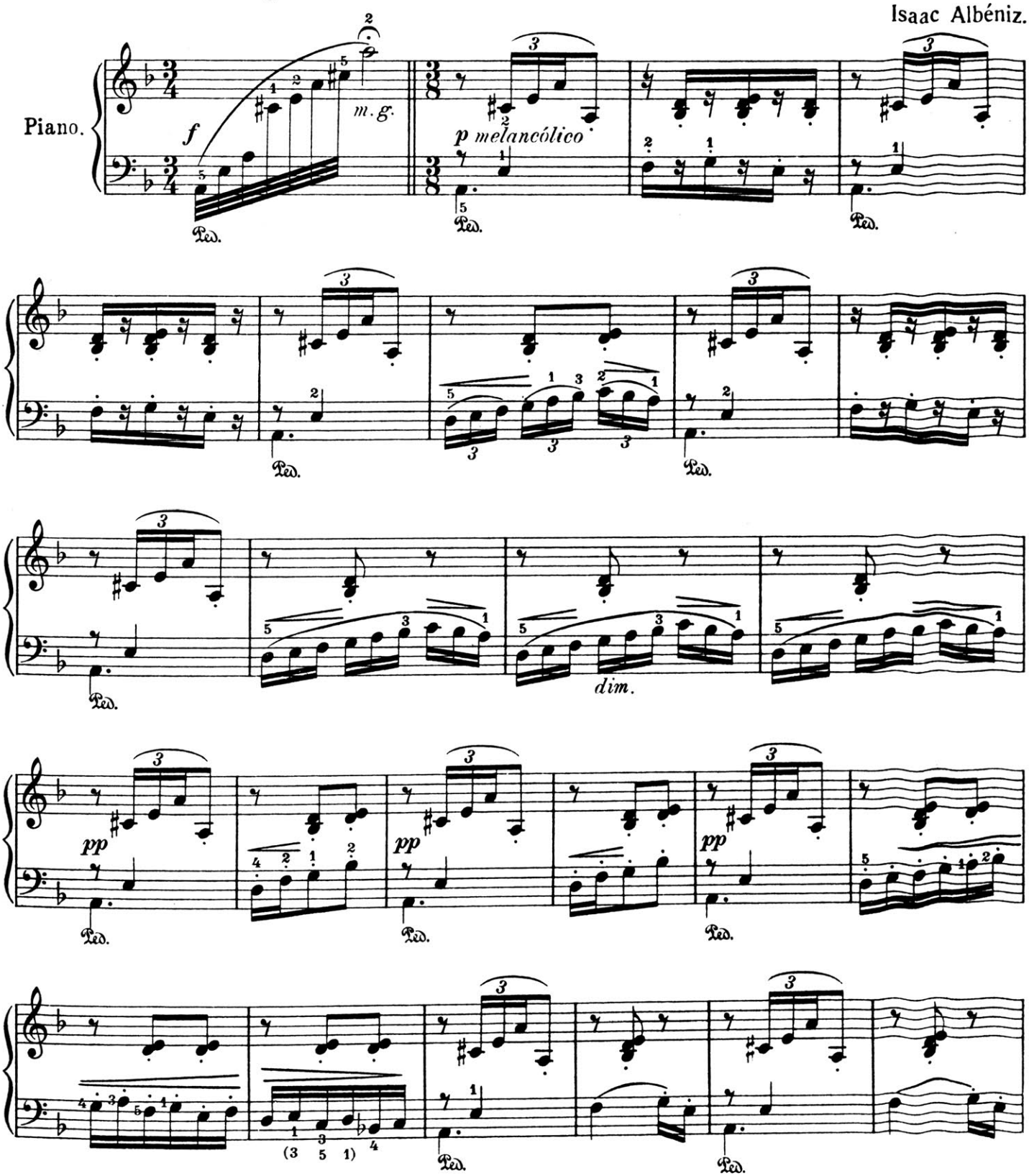
Recuerdos de Viaje. - Reiseerinnerungen.

VI.

Rumores de la Caleta.
Malagueña.

Meeresrauschen.
Tanzlied.

Isaac Albéniz.

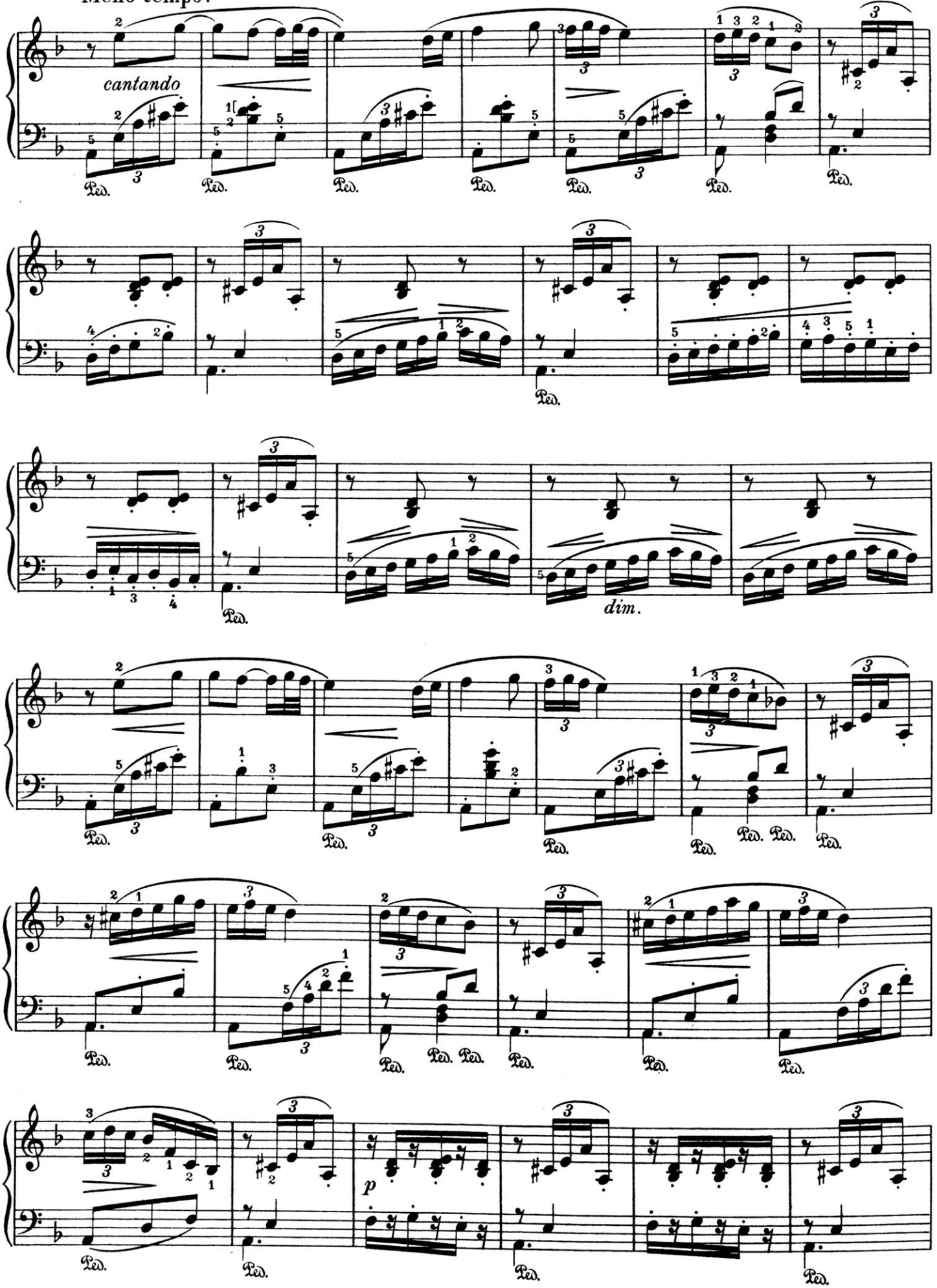


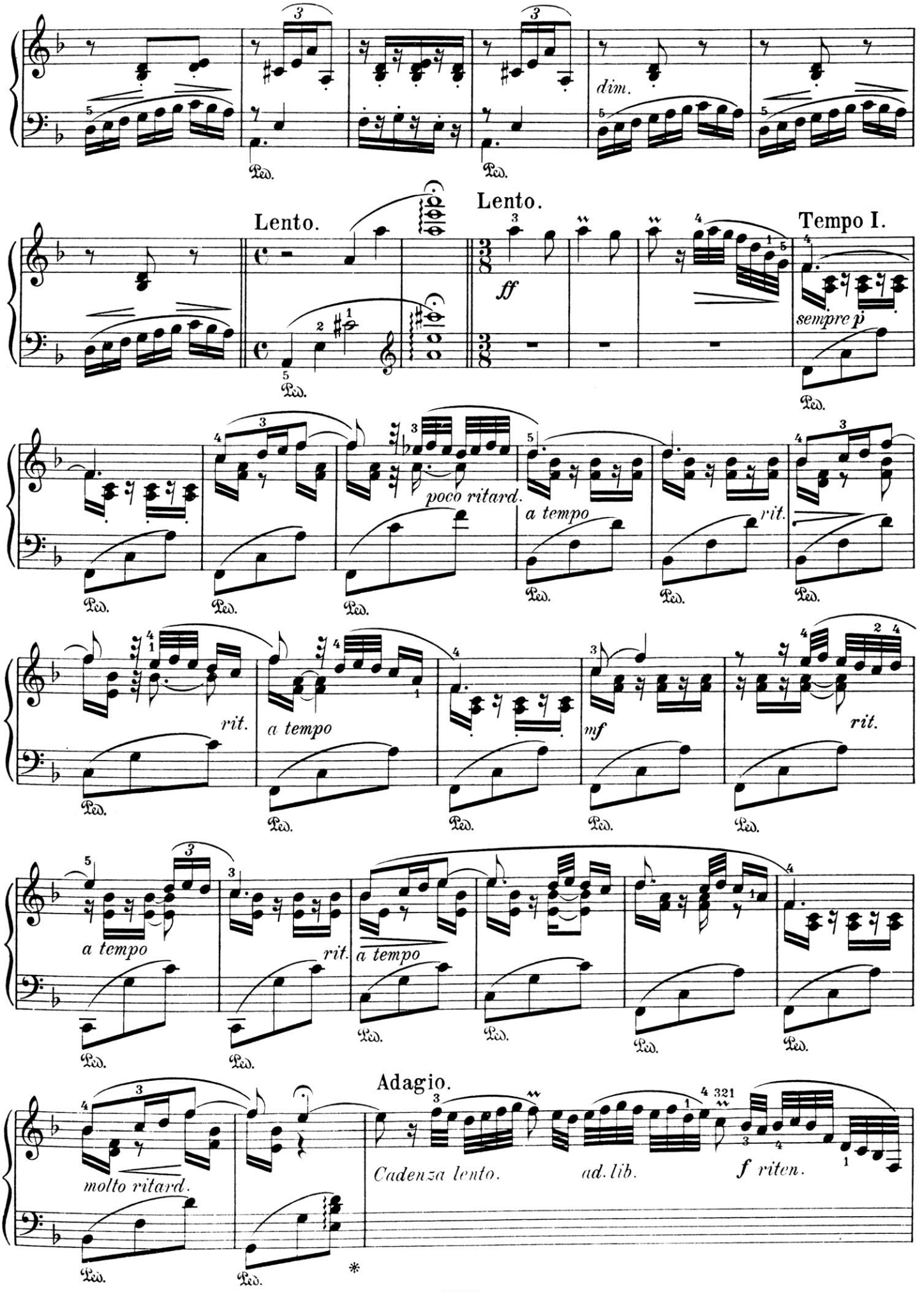
Unión Musical Española Editores, Madrid-Bilbao.
Friedrich Hofmeister, Leipzig.

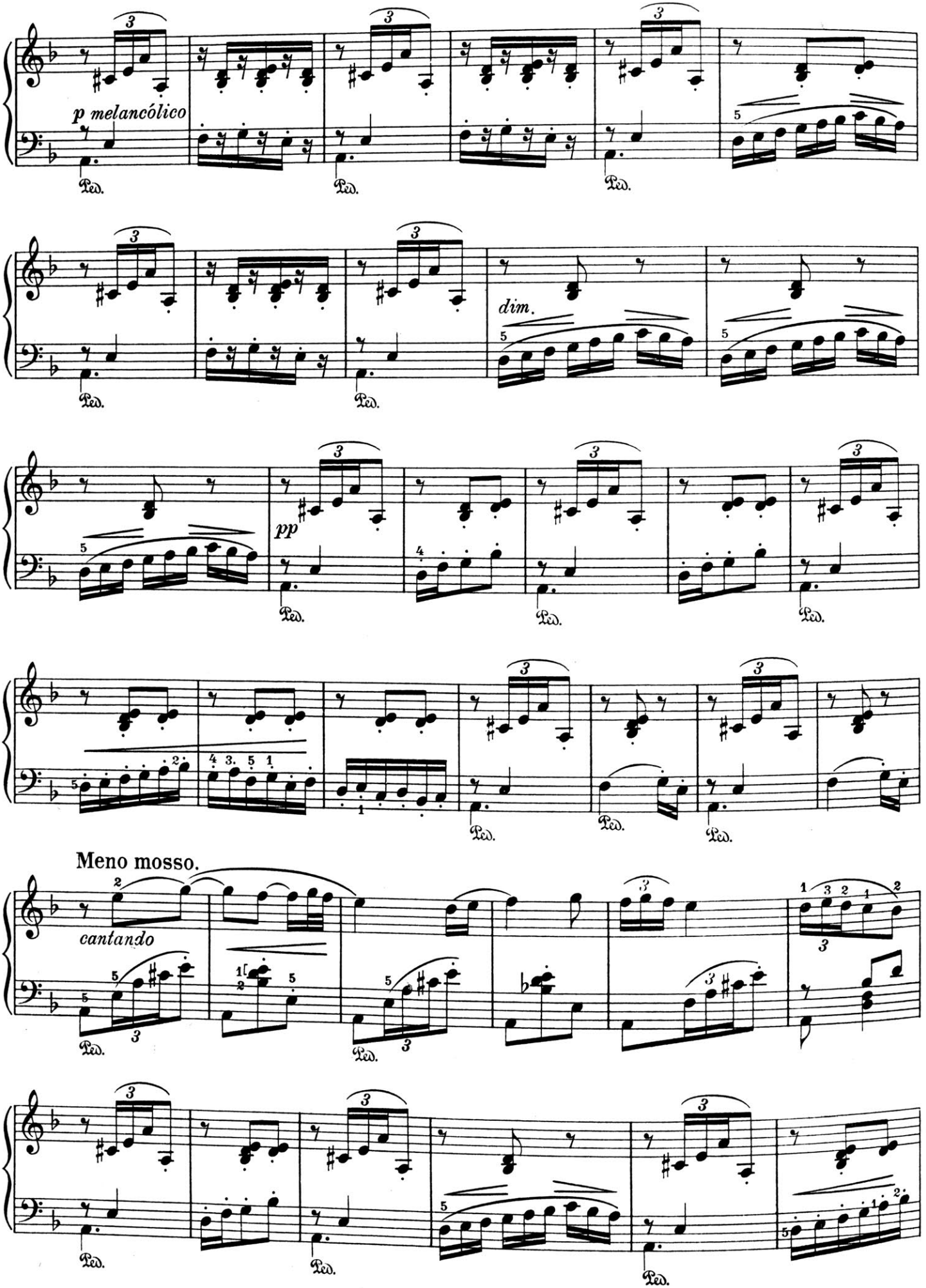
10003

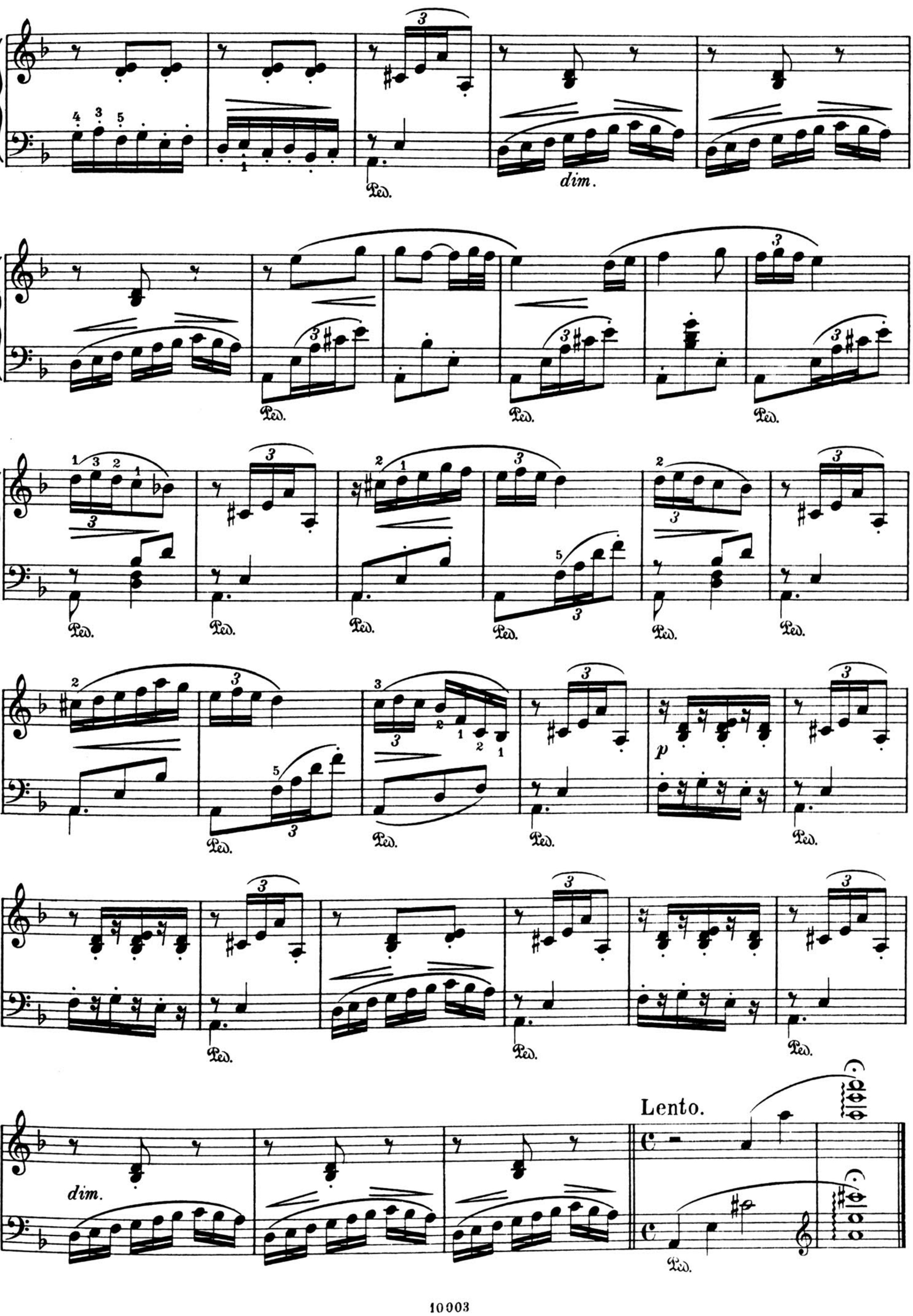
Tous droits d'exécution
et de reproduction réservés.

Meno tempo.




dim.
Lento.
Lento.
Tempo I.
ff
sempre p
poco ritard.
a tempo
rit.
rit.
a tempo
mf
rit.
a tempo
rit.
a tempo
molto ritard.
Adagio.
Cadenza lento.
ad. lib.
f riten.
Ped.
*


p melancólico
dim.
pp
Meno mosso.
cantando


dim.
Ped.
p
Lento.

A mi buena discípula la Srta.
Paulina de Baüer.

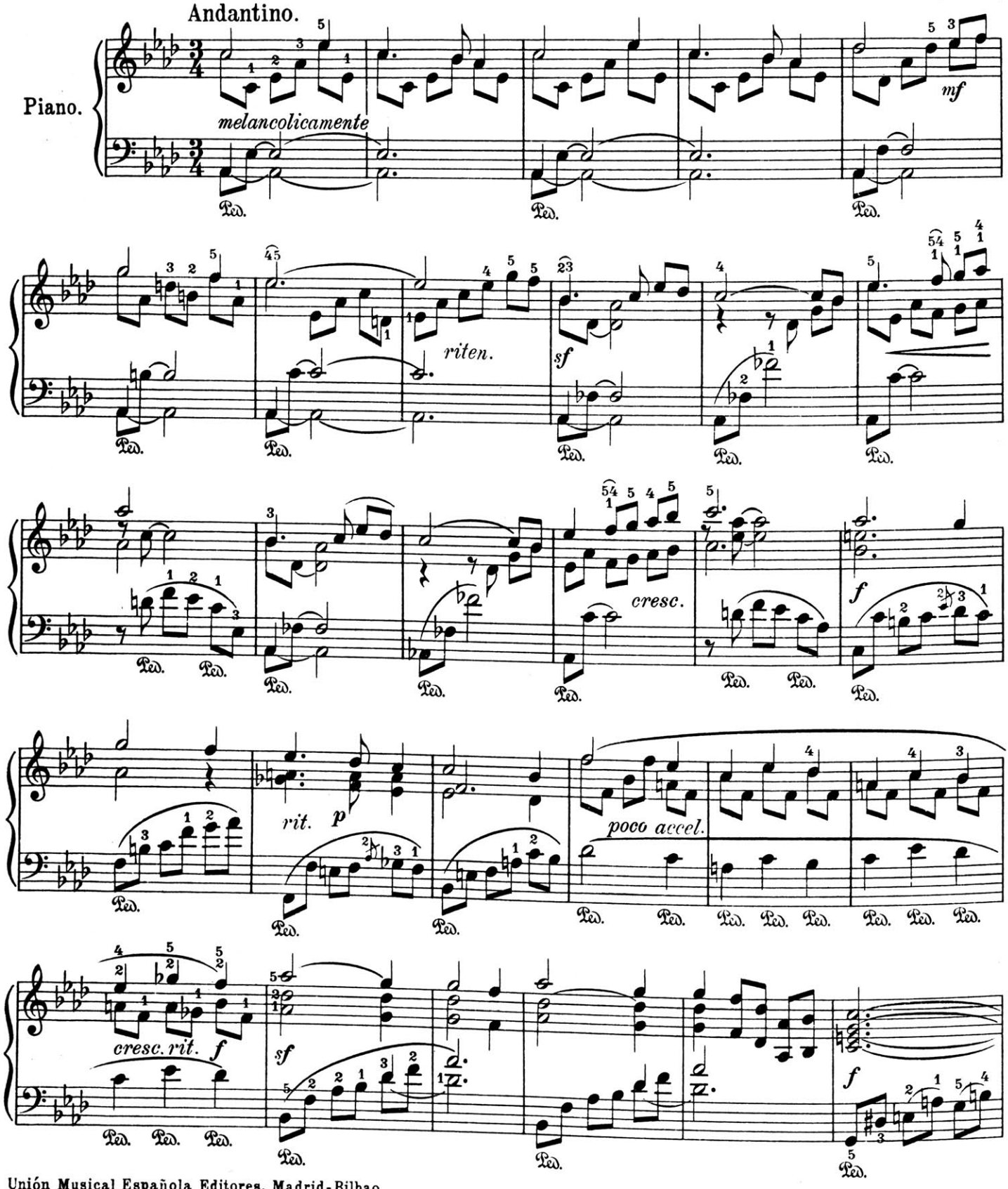
Meiner lieben Schülerin
Fräulein Paulina de Baüer gewidmet.

Recuerdos de Viaje. - Reiseerinnerungen.

VII.

En la Playa. An der Küste.

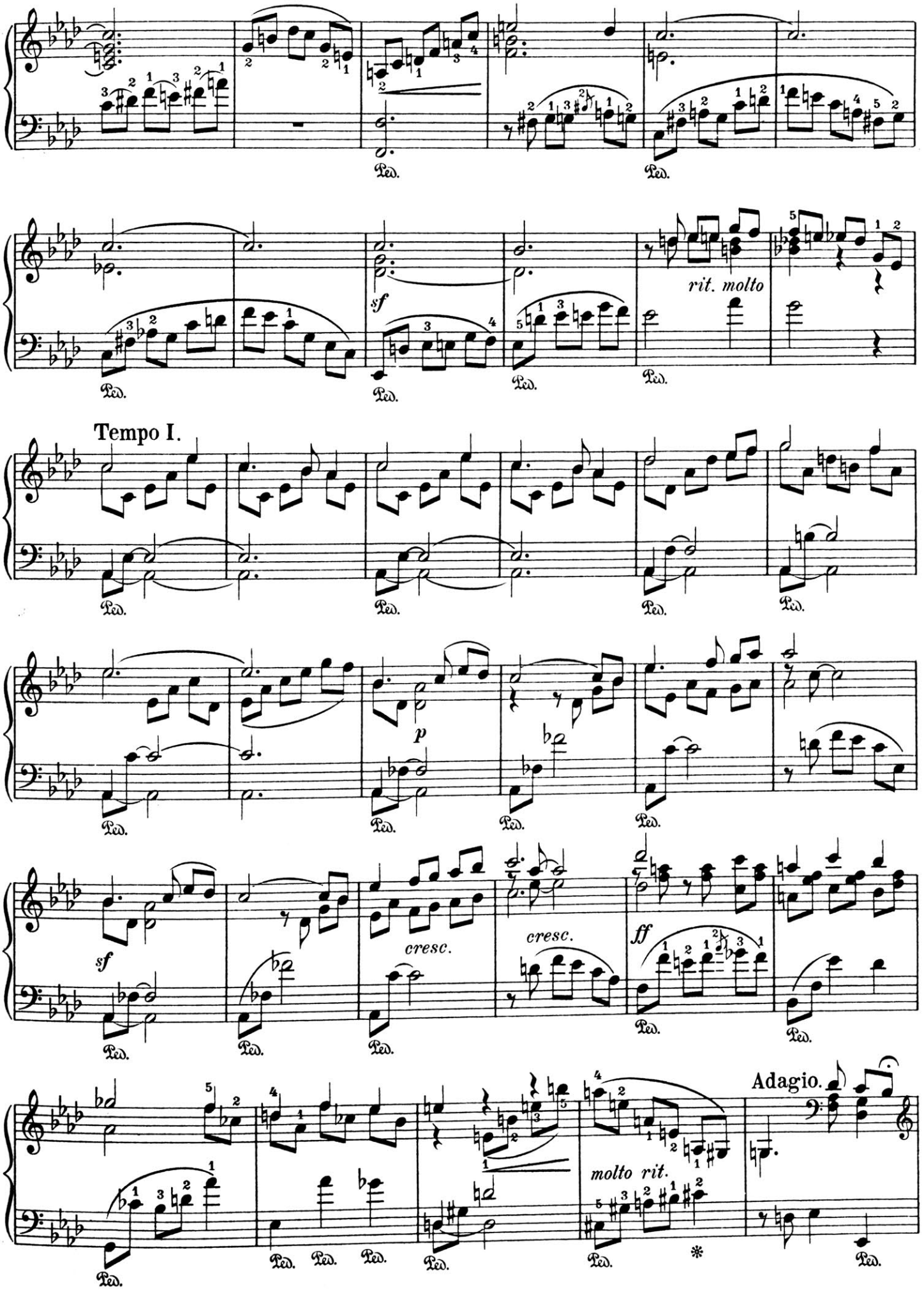
Isaac Albéniz.

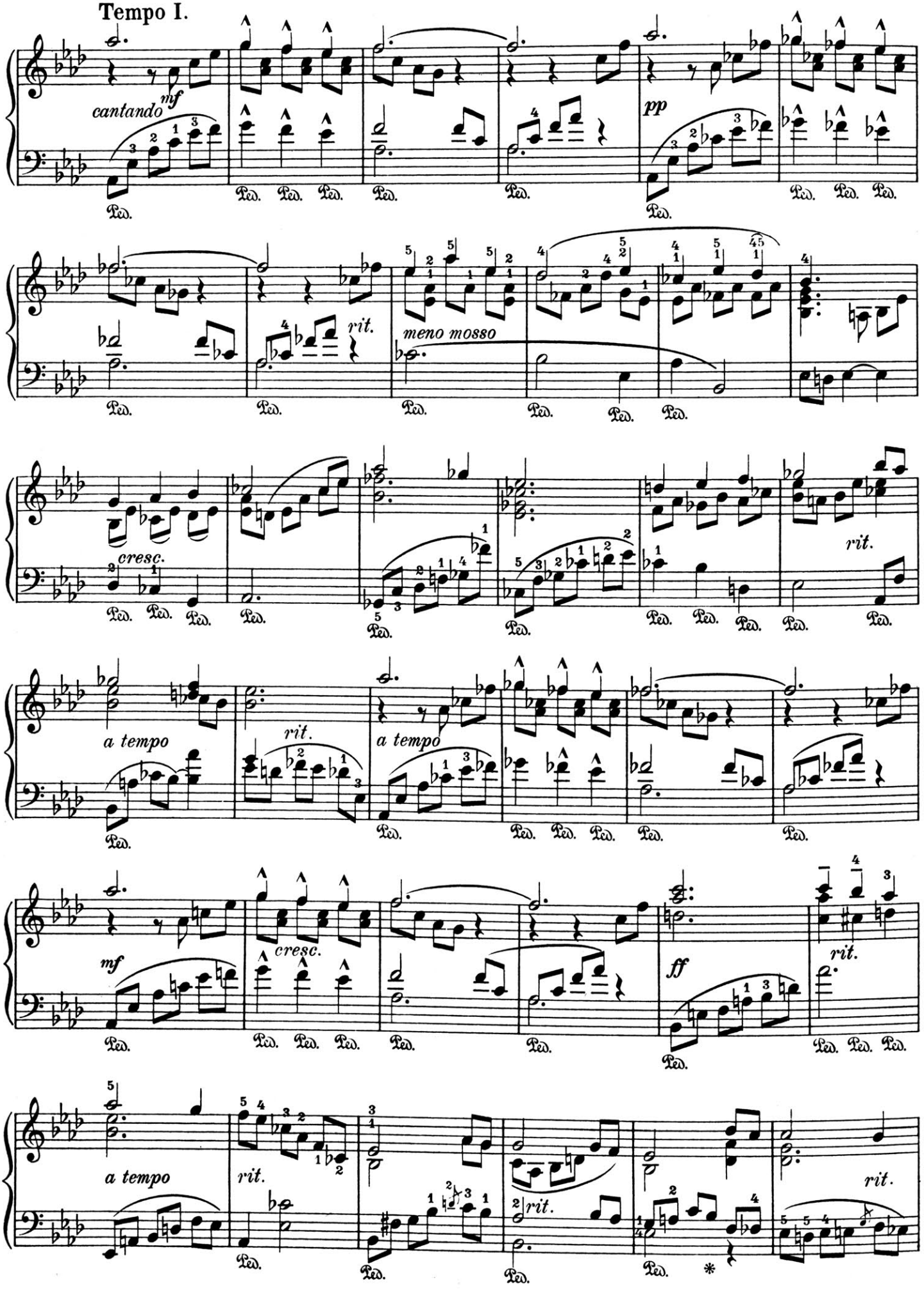


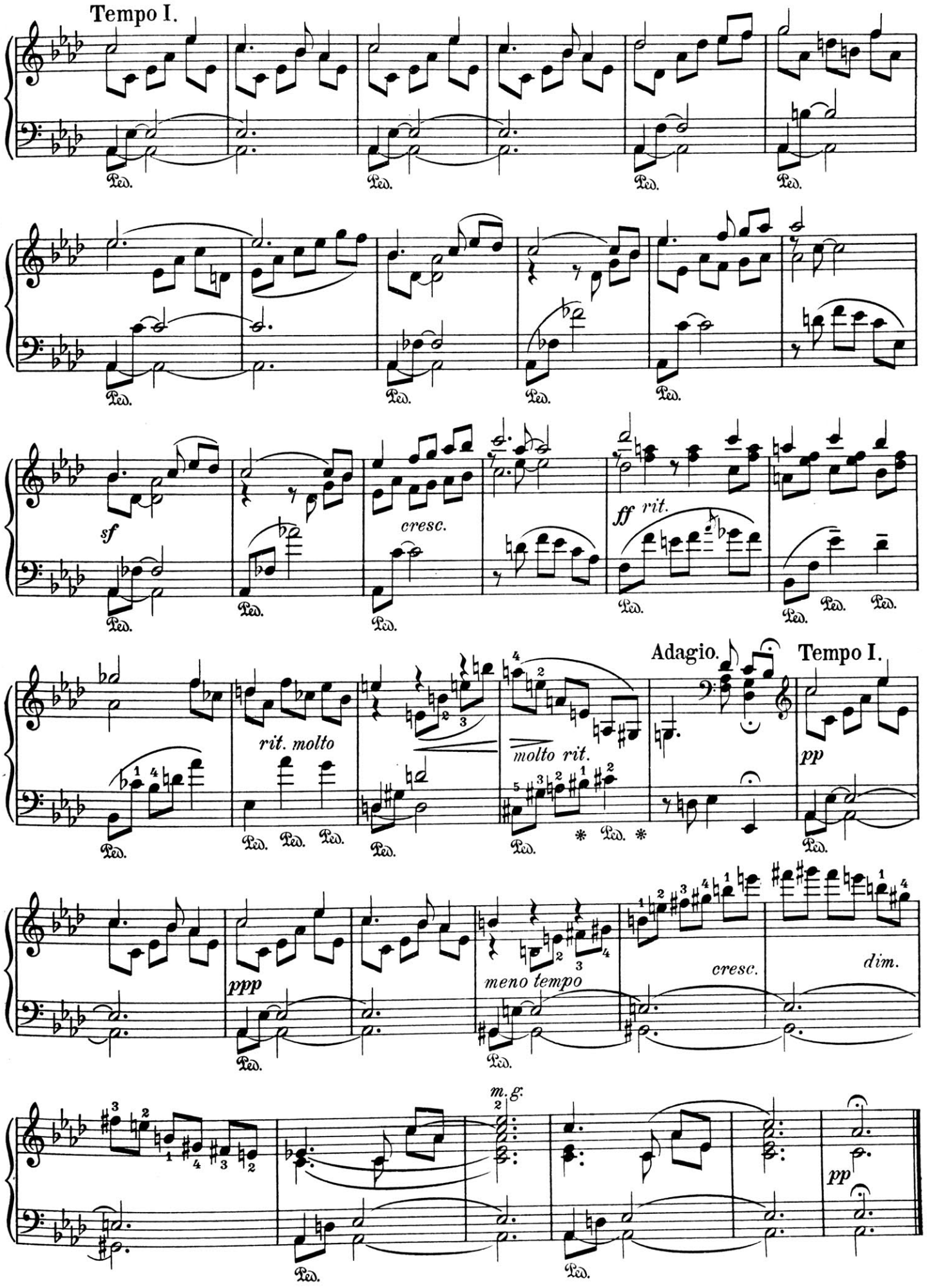
Unión Musical Española Editores, Madrid-Bilbao.
Friedrich Hofmeister, Leipzig.

10004

Tous droits d'exécution
et de reproduction réservés.


Ped.
sf
rit. molto
Tempo I.
p
cresc.
ff
molto rit.
Adagio.


Tempo I.
mf
cantando
pp
rit.
meno mosso
cresc.
rit.
a tempo
rit.
a tempo
mf
cresc.
ff
rit.
a tempo
rit.
rit.
rit.



Stich und Druck von F.M. Geidel, G.m.b.H., Leipzig

Empfehlenswerte Sammlungen für Klavier

AUS DEM VERLAG FRIEDRICH HOFMEISTER / LEIPZIG

J. Albeniz, Suite Espagnole.

1. Granada (Serenada) . RM. 1.25
2. Catalonien (Curranda) RM. 1.25
3. Sevilla (Sevillanas) . . RM. 1.50
4. Cadiz (Saëta) . . . . . RM. 1.25
5. Asturien (Legenda) . . RM. 1.25
6. Aragon (Fantasia) . . . RM. 1.55
7. Castilien (Seguidillas) RM. 1.20
8. Cuba (Notturno) . . . RM. 1.25

Komplett in einem Bande . . . . . RM. 4.—

J. Albeniz, der spanische Liszt, begann schon im Alter von sechs Jahren als Wunderkind seine pianistische Laufbahn und konzertierte in Europa und Amerika. Er wurde spanischer Hofkomponist. Seinen Klavierwerken war er selbst der beste Interpret. Noch allzu unbekannt in Deutschland, verdient es dieser Meister, auch hier allgemein bekannt zu werden. In Albeniz verkörpert sich die neue spanische Schule, und sein Name als Klavierkomponist hat sich jetzt überallhin verbreitet. Seine Größe beruht auf einer persönlichen Genialität, die ausreicht, selbst durch eine ungenügende Schulung hindurchzuleuchten. Er enthüllte der Welt die künstlerische Bedeutung der spanischen Musik und erweckte Spanien zur Wirklichkeit modernen Fühlens.

Die „Suite Espagnole", das in Deutschland bisher bekannteste Klavierwerk des Komponisten, bietet in loser Anlehnung an die alte, strenge Suitenform einen Reigen schwingender Tanzrhythmen — die altfranzösische Courante im ungeraden Taktmaß (Nr. 2) und feurige Nationaltänze (Nr. 3, 4 und 7) — unterbrochen durch klangschöne Stimmungsbilder — Nr. 1, Serenada, ein Abendständchen von klassischer Innigkeit; Nr. 5, Legende, ein Wechsel von Dramatik und Lyrik; Nr. 6, eine von Tanzglut erfüllte Fantasie, und Nr. 8, einen friedvollen Abgesang. Der Künstler benennt die einzelnen Sätze der Suite nach spanischen Städten und Provinzen: das Ganze eine begeisterte Huldigung an sein Vaterland, voll lebendiger musikalischer Ausdruckskraft.

J. Albeniz, Recuerdos de Viaje / Reiseerinnerungen.

1. En el mar (Auf dem Meer), Barcarole . . . . . RM. 1.50
2. Leyenda (Legende), Barcarole . . . . . RM. 1.50
3. Alborada (Morgenständchen) . . . . . RM. 1.50
4. En la Alhambra (In der Alhambra) . . . . . RM. 1.50
5. Puerta de Tierra (Puerta de Tierra), Bolero . . . . . RM. 1.50
6. Rumores de Caleta (Meeresrauschen), Tanzlied . . . . . RM. 1.50
7. En la Playa (An der Küste) . . . . . RM. 1.50

Komplett in einem Bande . . . . . RM. 4.—

Reiseerinnerungen! — 7 Klavierstücke, die wundervolle musikalische Impressionen eines bedeutenden Künstlers von ausgereifter Eigenart darstellen. Bei mittleren technischen Voraussetzungen bieten sie ernste Kunst und sichern dem Spieler das Verständnis des Laien wie die Anerkennung des Musikers von Fach.

J. Albeniz, Chants d'Espagne / Klänge aus Spanien. Op. 232.

1. Prélude (Präludium) . . . . . RM. 1.50
2. Orientale (Orientalisch) . . . . . RM. 1.50
3. Sous le Palmier (Unter der Palme), spanischer Tanz . . . . . RM. 1.50
4. Cordoba (Cordoba) . . . . . RM. 1.50
5. Seguidillas (Seguidillas . . . . . RM. 1.50

Komplett in einem Bande . . . . . RM. 3.—

In den „Chants d'Espagne" schildert uns Albeniz Spanien! Maurische Klänge in Nr. 2, die Schönheit des Südens in Nr. 3, fromme Harfenklänge mittelalterlicher Kirchenmusik aus der prächtigen Kathedrale zu Cordoba in Nr. 4 und den der Heimat des Komponisten eigentümlichen Seguidilla-Bolero in Nr. 5, einen Nationaltanz, in dem Kastagnettenschlag und leidenschaftliche Volksmelodie den bewegten $^3/_4$-Takt durchpulsen.

Diese 3 Werke zeichnen sich durch vorzüglich spielbaren Klaviersatz aus. Sie sind Hausmusik im besten Sinne, und man darf sie nach ihrem Stimmungsgehalt unbedenklich Grieg und Tschaikowsky an die Seite stellen.

Album ausgewählter Vortragsstücke:

Schubert—Field — Mendelssohn — Schumann — Chopin. Revidiert von Heinrich Germer.

2 Bände . . . . . je RM. 3.—

Inhalt: Band I.

Chopin, F., Op. 7 Nr. 1, Mazurka. Op. 24 Nr. 1, Mazurka. Op. 24 Nr. 3, Mazurka.
Field, J., Nocturne (B-dur). Nocturne (Es-dur).
Mendelssohn, Op. 19 Nr. 4, Lied ohne Worte. Op. 19 Nr. 6, Venetianisches Gondellied. Op. 30 Nr. 3, Lied ohne Worte. Op. 38 Nr. 4, Lied ohne Worte. Op. 53 Nr. 4, Lied ohne Worte. Op. 72 Nr. 1, Allegro non troppo. Op. 72 Nr. 2, Andante sostenuto. Op. 72 Nr. 4, Andante con moto.
Schubert, F., aus Op. 9a, Walzer; aus Op. 9a Walzer; aus Op. 9b, Walzer; aus Op. 9b und 33, Walzer; aus Op. 9 und 18, Walzer; aus Op. 33, Deutscher Tanz; aus Op. 33 und 18a, Deutscher Tanz; aus Op. 50, Valse sentimentale; aus Op. 50, 67 und 77, Valse sentimentale; aus Op. 67 und 18b, Ländler; aus Op. 77, Walzer; aus Op. 94 Nr. 3, Moment musical.
Schumann, R., Op. 12 Nr. 3, Warum? Op. 15 Nr. 2, Kuriose Geschichte. Op. 15 Nr. 4, Bittendes Kind. Op. 15 Nr. 5, Glückes genug. Op. 15 Nr. 6, Wichtige Begebenheit. Op. 15 Nr. 7, Träumerei. Op. 68 Nr. 13, Mai, lieber Mai, bald bist du wieder da! Op. 124 Nr. 5, Phantasietanz. Op. 124 Nr. 6, Wiegenliedchen. Op. 124 Nr. 16, Schlummerlied. Op. 124 Nr. 17, Elfe.

Band II.

Chopin, F., Op. 6 Nr. 1, Mazurka. Op. 9 Nr. 2, Nocturne. Op. 24 Nr. 2, Mazurka. Op. 41 Nr. 4, Mazurka. Op. 55 Nr. 1, Nocturne. Op. 64 Nr. 1, Walzer. Op. 69 Nr. 1, Walzer. Op. 70 Nr. 3, Walzer.
Field, J., Nocturne (C-moll).
Mendelssohn, F., Op. 62 Nr. 4, Lied ohne Worte.
Schubert, F., Ländler, Walzer, Op. 78 Nr. 3, Menuetto
Schumann, R., aus Op. 9, Karneval-Szenen Op. 26 Nr. 2, Romanze. Op. 124 Nr. 11, Romanze. Op. 124 Nr. 19, Albumblatt.

Eugen d'Albert, Serenata . . . . . RM. 2.—

Diese Serenata ist ganz entzückend und pikant und ihr Erscheinen mit Freude zu begrüßen. (Signale)

FrançoisBehr, Bagatellen. 12 leichte Salonstck. f. Klavier RM. 2.50

Inhalt:

1. Morgenlied
2. Mühle im Tal
3. Glöckchen des Eremiten
4. Traumbild
5. Immer lustig
6. Stilles Gebet
7. Kleiner Schelm
8. Reflexe
9. Hirtenlied
10. Im Mondenschein
11. Scherz
12. Festklänge

A. Dvořák-Album. Neun ausgewählte Klavierstücke RM. 2.—

Eine gut getroffene Auswahl aus den Werken des großen böhmischen Tonmeisters.

A. Dvořák, op. 8. Silhouettes. 2 Hefte . . . . . je RM. 2.—

A. Dvořák, op. 52. . . . . RM. 2.—

Impromptu / Intermezzo / Gigue / Eclogue.
Obengenannte Kompositionen sind Einzelheiten, die unter anderen großen Meisterwerken entstanden sind. Sie enthalten aber den ganzen Lebensinhalt Dvořáks. Sie gehören in die Periode seiner feurigen, von Lebensfreudigkeit überschäumenden Werke und reihen sich würdig an seine größeren Werke an. Mit diesen inhaltsvollen Stücken ist unsere Klavierliteratur wesentlich bereichert worden. (Dalibor)

Sigfrid Karg-Elert, op. 22. Zwei Klavierstücke für den Konzertvortrag. Mit genauer Pedal- und Fingersatz-Bezeichnung.

Moto Perpetuum — Zweite Arabeske . . . . . RM. 2.50

Sigfrid Karg-Elert, op. 23. Vier Klavierstücke (mittlere Schwierigkeit) mit genauer Fingersatz- und Pedal-Bezeichnung. Erotik / Valse mignonne / A la burla / Ausklang . . . . . RM. 3.—

Karg-Elert scheint berufen, die Erbschaft Griegs anzutreten, der seit längerer Zeit schweigt. Auch er ist offenbar Nordländer und stützt sich teilweise auf nordische Weisen. Er besitzt jedoch so viel Eigenart, daß er imstande ist, seine eigenen Wege zu wandeln. Seine Stücke sind voll Empfindung, wohlklingend und nicht zu schwer. Sie dürfen überall willkommen geheißen werden, wo man Sinn für interessante Harmonien, zündenden Rhythmus und originelle Klangeffekte hat.
(Rheinische Musik- u. Theaterzeitung)

Sigfrid Karg-Elert, op. 28. Skandinavische Weisen. 7 Vortragsstücke für Pianoforte. Heldenlied / Halling / Bauernweise / Sonntag Halfdan / Schalmei blasend / Wilmas Sang / Burleske . . . . . RM. 3.—

Diese 7 Vortragsstücke sind in ihrer Art entzückend, ganz gleich, ob die Weisen Originalmelodien des Komponisten oder wirkliche Volkslieder sind. Die Bearbeitung ist geschickt und harmonisch wie rhythmisch durchaus originell. Was die Stücke von vielen anderen unterscheidet, ist die peinlichste Genauigkeit in den Vortragsbezeichnungen. Jeder Takt ist so genau bezeichnet, daß bei Befolgung aller Vorschriften, die der Komponist gibt, die Wirkung eines jeden der Stücke gleich groß sein wird. Vor allem legt der Verfasser großen Wert auf den richtigen Gebrauch der Pedale. Diese Weisen sollten in keinem Hause fehlen. (Rheinische Musik- u. Theaterzeitung)

Theodor Kirchner.

Op. 26. Album (12 Klavierstücke) . . . . . RM. 3.—
Op. 35. Spielsachen (14 leichtere Klavierstücke) . . . . . RM. 3.—
Op. 62. Miniaturen (15 leichte Klavierstücke) . . . . . RM. 3.—
Op. 70. Fünf Sonatinen . . . . . RM. 2.—

Auswahl aus seinen Werken, herausgegeben von Anna Morsch:

Band 1 . . . . . RM. 2.50 Band 2 . . . . RM. 2.— Band 3 . . . . RM. 2.—

Kirchner ist ein Meister in der Detailarbeit und wenn fast alle seine Klavierstücke den Eindruck von Momentbildern, von Stimmungsspiegelungen, dem Augenblicksempfinden einer künstlerischen Inspiration entsprungen, hervorrufen, so sind sie trotzdem von formaler Schönheit und Abrundung, von reicher rhythmischer und melodischer Motive und vornehmster, klangvollster Harmonik. Ihr Grundzug offenbart Grazie, Anmut, Schalkhaftigkeit, feinsinnigen Humor, aber auch Ernst, Wehmut, Trauer; sie künden ein inniges Zusammenleben mit der Natur, mit Sagen und Märchen, mit der Freude am Volkstümlichen.

Ludw. Schytte, 12 Geschichten und Märchen für die Jugend . . . . . RM. 2.—

Inhalt:

1. Der kl. Tambour a. d. Marsche
2. Das Marionettentheater
3. Ball der Gnomenkinder
4. Der Brummkreisel
5. Der alte Harfenspieler
6. Die Knusperhexe
7. Sylphen und Elfen
8. RussischeSchlittenfahrt
9. Waldkonzert der Vögel
10. Die ersten Schwalben
11. Ballade
12. Die Glöcklein

Ludw. Schytte, Musikalisches Bilderbuch. Neun Klavierstücke . . . . . RM. 2.—

Inhalt:

1. Tanz der Dryaden
2. Visionen des Eremiten
3. Mondscheinnacht
4. Morgenwanderung
5. Vogelgezwitscher
6. Im Dorfe
7. Frühlingsblumen
8. Jahrmarktsszene
9. Nacht auf der Heide

In den zwei Heften sind reizend geformte, melodiöse und charakteristische Tonstücke enthalten, die die Phantasie jugendlicher Spieler anregen und im Klaviersatz der technischen Fertigkeit Rechnung tragen, die im Durchschnitt bei Kindern vorauszusetzen ist. Schytte hat gerade auf dem Gebiet der Klavierliteratur für die Jugend mit vielem Geschick gearbeitet, und die vorliegenden beiden Hefte ergänzen seine früheren Werke in angenehmer Weise. (Allgemeine Musikzeitung)